မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-......၁၇၁../၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ... ဦးဆောင်မျိုး

(ခ) အဘအမည် ... ဦးသောင်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ... ၁၂/ဥကမ(နိုင်)၀၁၁၇၄၄

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ... အမှတ်(အီး-၈၂)၊ အကွက်(ဖ)အခန်းဆိုင်တိုက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း အင်ဇလီသိဒါကုမ္ပဏီလီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၁၄၊၃၁၅)

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၇၉.၀၀)သိန်း (ကျပ်ခုနစ်ဆယ်ကိုးသိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၉ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၄ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလဆန်း (၅) ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဦးအောင်မျိုး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄၊၃၁၅)ရှိ မြေ (၀.၆၈၄)ဧက (၂၇၆၈.၀၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိသော CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ တစ်ဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃-၁၀-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၂၅/၂၀၀၂)အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်း အစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၆-၁၂-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၇/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) အား မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၅၇၁/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

၂။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ တရားဝင် ခွင့်ပြုသည့် (၇-၁-၂၀၀၃)နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက် နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်း အတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ်ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် ပြန်လည်ထုတ်ယူသည့် FEC များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမား လုပ်ခလစာများ ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၆။ အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၇။ အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) ၏ မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်မှုတွင် ဦးအောင်မျိုး၏ အမည်ပေါက်မြေကို အစုရှယ်ယာအဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ရာ ကုမ္ပဏီ ၏ အစုရှယ်ယာကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့်အချိန်တွင် အဆိုပါ မြေကွက်အား အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) ၏ အမည်ပေါက် ဖြစ်စေရေးအတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ဆောင်ရွက် ရမည်။ ဂရန်ရရှိပါက ဂရန်မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့တင်ပြရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ် သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၀။ အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ် စေရန် အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိပြုထားသည့် အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက် မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင် အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာ လ များ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ကို တစ်လ အတွင်း ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၃။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၄။ အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူ ခြင်း ခံရမည်။

၁၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေ ရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်း ခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၈၅၇/၂၀၀၂ (၄၁၂၆-၁၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော် ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေး ဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၃၀။ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd)။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၃၃၁/၂၀၀၂ (၃၇၇၆-က)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၂ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ သို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ အင်္ဂလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အင်္ဂလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd.) မှ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိရေးအတွက် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်ထောက်ခံတင်ပြလာပါသည်။ အဆိုပါ တင်ပြချက်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အစည်းအဝေးမှ မူအားဖြင့် သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ (၃-၁၀-၂၀၀၂) နေ့ တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၂၅/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ စုစုပေါင်း ကျပ် (၇၉.၀၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူခဲ့ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနထံမှ ဦးအောင်မျိုး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေတိုင်းရပ်ကွက် (၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄၊၃၁၅)၊ ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ (၀.၆၈၄)ဧက (၂၇၆၈.၀၅ စတုရန်း မီတာ) တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၉၉) ရာခိုင်နှုန်းအား CMP စနစ်အရ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် ပယ်ထည် (Reject) (၁) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှု များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်)
၁။	T-Shirt	၆၈၀၀၀
၂။	Jacket	၃၄၀၀၀
၃။	Pants	၁၇၀၀၀

၅။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၄)နှစ်နှင့် (၁၀)လဖြစ်ပြီး၊ အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန် ပေါ်နှုန်း (IRR)မှာ (၁၅.၈၉) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ လုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က)	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ်	၁,၈၄ သန်း
		အမေရိကန်ဒေါ်လာ	၀.၁၁ သန်း
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ်	၁,၇၆ သန်း

၇။ လုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း(၄၀၀)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလုပ်ငန်းမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းသစ်မဟုတ်ဘဲ တည်ဆောက်ပြီး လည်ပတ်နေသော စက်ရုံဖြစ်၍ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရရှိသုံးစွဲလျက်ရှိ ပြီး ဆက်လက်၍ ဓါတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှု၊ CMP ချုပ်ခရငွေများနှင့် ပတ် သက်၍ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိများပြုထားပါသည်။

၁၀။ ယင်းကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်း လွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ဂ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရာတွင် CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ ထောက်ခံတင်ပြသည့် အလားတူလုပ်ငန်း များနည်းတူ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ တရားဝင် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့ ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ ။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/CMP/၂၀၀၂ (၂၅၆၀)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၉ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ လက်ခစား (CMP) စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိသော လုပ်ငန်းများအား ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရေးအတွက် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ တစ်ဆင့် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ။

၁။ အထက် အဖွဲ့အစည်း၏ လမ်းညွှန်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိသော CMP လုပ်ငန်းများအား ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ ဤကော်မရှင်သို့ စိစစ်ထောက်ခံ တင်ပြလျှက်ရှိပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန် အောက်ပါမူ/ ဘောင်များနှင့် ညီညွတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာသည် စက်မှုဇုန် (သို့မဟုတ်) စက်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သော ဧရိယာတွင်ရှိရန်၊
(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏသည် နိုင်ငံခြားငွေ အပါအဝင် ကျပ် (၁၀) သန်းနှင့် အထက်ရှိရန်၊
(ဂ) စက်ပစ္စည်းနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးက FCEC ၏ စိစစ်ထောက်ခံချက်ရယူပြီးမှ တင်သွင်းရန်၊
(ဃ) ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရန်ကိစ္စမှာ စီးပွားဖြစ် လုပ်ငန်း စတင်သောနေ့မှ စတင်၍ (၃)နှစ် ခွင့်ပြုရန်၊

၃။ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ ထောက်ခံ တင်ပြလာသည့် အောက်ဖော်ပြပါ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း (၅)ခု သည် စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိပါသည်။ (နောက်ဆက်တွဲ-၁)

ကုမ္ပဏီ အမည်	တည်နေရာ
(က) အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	- ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

လျှို့ဝှက်

(ခ) အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
(ဂ) နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
(ဃ) ထူးထက်မန်နျူဖက်ချာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၅)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
(င) တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

၄။ အထက်ပါ စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီ (၅)ခုသည် ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/ဘောင်နှင့် ကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်း(၅)ခုအပေါ် ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/ဘောင်နှင့် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မကီမှ တင်ပြချက်များ နှိုင်းယှဉ်၍ ပူးတွဲဇယားဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၅။ အထက်အပိုဒ် (၃)ပါ ကုမ္ပဏီ (၅)ခုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် တင်ပြချက်များကို (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးမှ မူအားဖြင့် သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ တင်ပြ လမ်းညွှန်မှု ခံယူရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ဘဲ စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော အပိုဒ်(၃)ပါ CMP အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း(၅)ခုအား ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် ကိစ္စကို သဘောတူ-မတူ။

(ခ) အဆိုပါ ကိစ္စကို သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်
ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ။

ပူးတွဲ

CMP လုပ်ငန်းများအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/ဘောင်နှင့် CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ တင်ပြချက်များနှိုင်းယှဉ်ဇယား

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဥ္ဓလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ဘော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁။	တည်နေရာ	စက်မှုဇုန်(သို့) စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်သော ဧရိယာ	အမှတ်(၃၁၄/၃၁၅)၊ မဏ္ဍလာမင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၁၁၁)၊ မင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၃၂)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၄၁)၊ ရွှေရင်အေးဘုရားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၅)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၄၁/က)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၂။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ	ကျပ်(၁၀)သန်း အနည်းဆုံးရှိရမည်။	ကျပ် (၈၀) သန်း	ကျပ် (၃၀)သန်း	ကျပ် (၂၃.၄၅)သန်း	ကျပ် (၄၁) သန်း	ကျပ် (၁၀.၅) သန်း
၃။	စက်ပစ္စည်း	နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းခြင်း၊ ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူခြင်း	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပမှ ဝယ်ယူခြင်း	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်ပမှ တင်သွင်းခြင်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဠလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁၁။	အလုပ်သမား တစ်ယောက် တစ်လ ထုတ်လုပ်မှု နှုန်း		- T-Shirt, Polo Shirt (3) Doz - Jacket (2) Doz - Pants (1) Doz - Other (4) Doz	- T-Shirt (7) Doz - Polo Shirt (7) Doz	- Polo Shirt (36) Doz - T- Shirt (41) Doz - Pants (36) Doz - Jacket (31) Doz - Coat (4) Doz - Track Suit (374) Set	- Men's Slack (30) Doz - Tee Shirt (5) Doz - Polo Shirt (4) Doz - Tank Top (8) Doz - Jacket (3) Doz	- T-Shirt (45) Doz - Polo Shirt (30) Doz - Coat (7.5) Doz - Jacket (18) Doz - Sport Wear (30) Doz - Ladies Shirt (27)Doz - Boy Shirt (270) Doz

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီ/သမဝါယမအသင်းများ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၁။	အဋ္ဌလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (မြန်မာ ကုမ္ပဏီ)	၁။ ဦးအောင်မျိုး (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (အီး–၉၂)၊ အက်ဖ်–အမ်–အိုင်မြို့တော်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၆၉၀/၁၉၉၈–၉၉ (၂၄–၉–၉၈)	၂။ ဒေါ်ခင်မိုးမိုး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (အီး–၉၂)၊ အက်ဖ်–အမ်–အိုင်မြို့တော်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ ဆောက်လုပ်ရေး	၃။ ဦးအောင်ဖြိုး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (အီး–၉၂)၊ အက်ဖ်–အမ်–အိုင်မြို့တော်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၄။ ဦးမောင်မောင်သောင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (အီး–၉၂)၊ အက်ဖ်–အမ်–အိုင်မြို့တော်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီ/သမဝါယမအသင်းများ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၂။	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (မြန်မာ ကုမ္ပဏီ) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၉၀/၂၀၀၀-၂၀၀၁ (၂၉-၅-၂၀၀၀) စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ ဆောက်လုပ်ရေး	၁။ ဦးစောကျော်လင်း (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ) ၂။ ဒေါ်နီ (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (အက်စ်-၁၂)၊ ဓိဇဝါဥယျာဉ်၊ သံသုမာလမ်း၊ တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ အမှတ် (အက်စ်-၁၂)၊ ဓိဇဝါဥယျာဉ်၊ သံသုမာလမ်း၊ တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီ/သမဝါယမအသင်းများ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၃။	နန်းယာစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (မြန်မာ ကုမ္ပဏီ)	၁။ ဒေါ်သက်သက်မွန် (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄၂/အေ)၊ ပထမထပ်၊ (၄)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂၄၉/၁၉၉၇-၉၈ (၆-၁၁-၉၇)	၂။ ဦးအောင်စိုး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄၂/အေ)၊ ပထမထပ်၊ (၄)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ ဆောက်လုပ်ရေး	၃။ ဦးရီစိုး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄၂/အေ)၊ ပထမထပ်၊ (၄)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၄။ ဦးညီစိုး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄၂/အေ)၊ ပထမထပ်၊ (၄)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၅။ ဒေါ်အုန်းကြည် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄၂/အေ)၊ ပထမထပ်၊ (၄)လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

<u>ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း</u>

စဉ်	ကုမ္ပဏီ/သမဝါယမအသင်းများ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၄။	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (မြန်မာ ကုမ္ပဏီ)	၁။ ဦးမိုးဝင်းမောင် (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၂)၊ တိုက်(၃)၊ မိုလ်ရာညွှန့်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ဖ၅ဖ/၁၉၉၈–၉၉ (၁၁–၉–၉၈)	၂။ ဒေါ်လဲ့လဲ့ဦး (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၂)၊ တိုက်(၃)၊ မိုလ်ရာညွှန့်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
	စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ ဆောက်လုပ်ရေး	၃။ ဦးထူးထက် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၂)၊ တိုက်(၃)၊ မိုလ်ရာညွှန့်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီ/သမဝါယမအသင်းများ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၅။	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (မြန်မာ ကုမ္ပဏီ) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၇၂/၁၉၉၃-၉၄ (၁-၆-၉၃)	၁။ ဦးဖေဝင်း (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄)၊ အကွက် (၅၃)၊ ပြည်လုံးချမ်းသာရပ်၊ အောင်မြေသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
		၂။ ဒေါ်လင်းလင်းမြင့်(ခ) ဒေါ်ခင်ဝင်းကြည် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၄)၊ အကွက် (၅၈၂)၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
		၃။ ဦးမြင့်နိုင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၂၂)၊ ရွှေပေါင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၄။ ဒေါ်အေးနန်း(ခ) ပေကြင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၄၄)၊ ဦးတရုတ်ကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

အင်္ဂလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

(လုပ်ငန်းအဟောင်း)

✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪ ✪

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

INZALI THIDAR CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ(၅) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးပါရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော် **INZALI THIDAR CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး၊ **အခစား** ချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting, Making & Packaging System) C.M.P** စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာများပေးပို့အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

Aung Mgo

ဦးအောင်မျိုး
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
INZALI THIDAR CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၁) ရက်

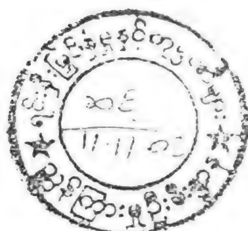
အကြောင်းအရာ ။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးပါရန် ပေးပို့ခြင်း။</u>

အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော် **INZALI THIDAR CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting, Making & Packaging System) C.M.P** စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စိစစ်ပေးနိုင်ပါရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၆)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မျိုး
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
INZALI THIDAR CO., LTD.



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ **INZALI THIDAR CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ် **(Cutting, Making & Packaging System)** ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိပါကြောင်းနှင့် အောက်ပါ အချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၁) ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ် ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၂) ထို့အပြင် နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၃) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာနိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၄) ယင်းသို့ ပေးသွင်းထားရှိသည့် နိုင်ငံခြားငွေများကို နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် ငွေလဲလှယ်ရေးဌာန **(Foreign Exchange Counter)** တွင် လဲလှယ်ပြီး မိမိလုပ်ငန်းအတွက် အလုပ်သမားများ၏ လုပ်ခများအား ပေးဆောင်ရမည်ကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မျိုး

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

INZALI THIDAR CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃-တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ INZALI THIDAR CO., LTD. သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄+၃၁၅)၊ မြေအကျယ်အဝန်း (၀.၆၈၄)ဧက ရှိသော မြေနေရာတွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ထောင်ပြီး အခစား ချုပ်လုပ်မှုစနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်၍ နိုင်ငံခြားသို့ ပြန်လည်တင်ပို့ပြီး၊ နိုင်ငံခြားငွေရရှိရန် ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့် ပြုလုပ်ခွင့်ရရှိရန် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း အတွက် လိုအပ်မည့် စက်ကိရိယာများကို ပြည်တွင်းမှဝယ်ယူပြီး၊ အရင်းအနှီးအဖြစ် ထည့်ထားပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် မတည်ရင်းနှီးငွေ စုစုပေါင်း ကျပ် သန်းပေါင်း (၇၉)သန်းကို မြန်မာကျပ်ငွေ၊ စက်ပစ္စည်းများဖြင့် ထည့်ဝင်ပြီး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည် ဖြစ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြား ခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ်ရရှိလာသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးကို နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်း ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာ တိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်းအလို့အငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ INZALI THIDAR CO., LTD. ၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်များနှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်း ပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

၅။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲ တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် (မနသ-ပုံစံ)၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ (မူကြမ်း)၊

(၄) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ - စသည်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မျိုး

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

INZALI THIDAR CO., LTD.

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ – ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

(ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၁) ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ –

(က) အမည် — ဦးအောင်မျိုး

(ခ) အဖအမည် — ဦးသောင်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် — ၉/ဝတန(နိုင်) ဝ၅ဂ၇၄၄

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ် (အီး – ၉၂)၊ အက်(ဖ်)–အမ်–အိုင် စီးတီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ — ဗမာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် — INZALI THIDAR CO., LTD.

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် — ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄+၃၁၅)၊

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုမည့်သူများ၏ –

(က) အမည် – ....

(ခ) အဖအမည် – ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် – ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ – ....

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ – ....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် – ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် – ....

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း – **C.M.P** စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း – ....

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ –

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း – ....

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း – ....

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း – ....

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန် –

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် – ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း - ....

(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ - INZALI THIDAR CO., LTD.
နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁)

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက -

(က) အစုဝင်တိုက ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေ အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ - ....

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အမျိုးအစား - ....

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ - ....

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက် ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါက -

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၅၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်း ငါးဆယ်တိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား - တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၅,၀၀၀ (ငါးထောင်)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ - ကျပ် ၇၉,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်ခုနစ်ဆယ်ကိုးသန်းတိတိ) တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ၇၉၀၀ (ခုနစ်ထောင့်ကိုးရာ) သာမန် အစုရှယ်ယာ

(ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီး ဖြစ်ပါက ခွင့်ပြု မတည်ငွေရင်းကို တိုးမြှင့်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)	ကျပ် (ထောင်)	အမေရိကန် ဒေါ်လာ(ထောင်)	စုစုပေါင်း ကျပ်(ထောင်)
(၁) ငွေပမာဏ	၃၆၂၀	-	၃၆၂၀
(၂) ကုန်ကြမ်း	-		-
(၃) အဆောက်အဦး (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၂)	၈၀၀၀	-	၈၀၀၀
(၄) မြေ	၆၂၀၀	-	၆၂၀၀
(၅) စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃)	၆၁၁၈၀	-	၆၁၁၈၀
စုစုပေါင်း	၇၉၀၀၀	-	၇၉၀၀၀

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဖိုး

(၂) ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများ

(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်၏ တန်ဖိုးပမာဏ

စုစုပေါင်း

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် -

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - C.M.P စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် (၁၉/၁)၊ မြေကွက် အမှတ် (၃၁၄+၃၁၅)၊

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် - အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting, Making & Packaging System) C.M.P**

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီ လိုအပ်ချက် -

၁။ ဒီဇယ်ဆီ - ဂါလံ (၅၀၀၀)

၂။ ဓါတ်ဆီ - ဂါလံ (၂၀၀၀)

၃။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ - ဂါလံ (၂၀၀)

(င) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီ လိုအပ်ချက် -

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား - ၂၅၀ ကီလိုဝပ်

၂။ ဒီဇယ်ဆီ အင်ဂျင်စက်အား - ၉၀ KVA

၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား -
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား -
၅။ ပေးပို့သည့် အခြားအား -
(ရေအား/လေအား စသည်များ)

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် -
၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်ဂါလံ - (၁၀၀၀) ဂါလံ
၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် - (၃၀၀၀၀၀) ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် - နောက်ဆက်တွဲဇယား(၄)

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက် - နောက်ဆက်တွဲဇယား(၂)

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - ပုဂ္ဂလိကပိုင်စက်မှုမြေ (၀.၆၈၄)ဧက

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဆောင်ရွက်မည့် ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)

(ဋ) ရောင်းချမည့်စနစ် - ပြည်ပတင်ပို့ ရောင်းချမှု (၉၉)% ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချမှု (၁)%

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

	ခန့်မှန်းခြေ ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၆)	
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၈)	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	

၁၀။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ - နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၇)
(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ - နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၇)

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၈)	
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်း ကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၈)	
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၈)	
(ဃ) နှစ်စဉ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၉)	
(င) အရင်းကျေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၁၀)	
(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၁၁)	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – (၇)	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ် မူကြမ်း (လိုအပ်သည့် ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း / ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

(လျှောက်ထားသူ)

လက်မှတ်၊ [signature]

အမည်၊ ဦးအောင်မျိုး

ရာထူး၊ (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

INZALI THIDAR CO., LTD.

INZALI THIDAR CO., LTD.

List of Executive

Exhibit No. I

Sr. No.	Name	Citizenship N.R.C. No. Passport No.	Designation	Address	Amt. of Capital	%
	အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				ကျပ် (၇၉)သန်း	၁၀၀%
၁။	ဦးအောင်မျိုး	၉/ဝတန(နိုင်) ၀၅၈၇၄၄	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ်(အီး-၉၂)၊ အက်ဖ်-အမ်-အိုင် စီးတီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဒေါ်ခင်မိုးမိုး	MGE-၁၄၅၂၆၃	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(အီး-၉၂)၊ အက်ဖ်-အမ်-အိုင် စီးတီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၃။	ဦးအောင်ဖြိုး	WDN-၁၇၄၃၄၉	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(အီး-၉၂)၊ အက်ဖ်-အမ်-အိုင် စီးတီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၄။	ဦးမောင်မောင်သောင်း	WDN-၀၉၄၂၉၁	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(အီး-၉၂)၊ အက်ဖ်-အမ်-အိုင် စီးတီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်း ရင်းနှီးငွေ	ကျပ် (၇၉)သန်း	၁၀၀%

INZALI THIDAR CO., LTD.

Factory Buildings

Exhibit No. II

Sr. No.	Description	Dimension	No. of Building
A.	အဆောက်အအုံများ		
1.	ပင်မစက်ရုံ	298′ x 100′	1 No.

မှတ်ချက်။ ။ အဆောက်အဦးအကျယ်အတွက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

INZALI THIDAR CO., LTD.

List of Machineries & Requirement

Exhibit No. III

Sr. No.	Particulars	Unit	Qty	Unit Price In Kyats	Value In Kyats
1.	Sewing Machines	Set	250	200000	50000000
2.	Hand Knife Machines	Sets	2	90000	180000
3.	Diesel Generator (50 KW)	Set	1	6000000	6000000
4.	Diesel Generator (40 KW)	Set	1	5000000	5000000
	Total		254		61180000

မှတ်ချက်။ ။ပြည်တွင်းမှစက်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူရာတွင်နိုင်ငံခြားမှ တရားဝင်တင်သွင်းရောင်းချသော ကုန်သွယ်မှုကုမ္ပဏီများမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုသွားပါမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းများမှာ လျော်ကန်သင့်မြတ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မျိုး

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

INZALITHIDAR CO., LTD.

INZALI THIDAR CO., LTD.

List of Raw Materials Requirement on CMP Basis

(To Be Imported)

Exhibit No. IV

Sr. No.		Particulars	A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year 5-10
1		QUANTITY						
	1	Various Fabric	Yds 000	3485.00	3485.00	3485.00	3485.00	3485.00
	2	Main Label	Pcs 000	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00
	3	Size Label	Pcs 000	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00
	4	Care Label	Pcs 000	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00	1571.00
	5	Polyester Button	Pcs 000	3590.00	3590.00	3590.00	3590.00	3590.00
	6	SP Thread	Lbs 000	59.00	59.00	59.00	59.00	59.00
	7	Zipper	Pcs 000	673.00	673.00	673.00	673.00	673.00
	8	Price Tacket	Pcs 000	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00
	9	Poly Bag	Pcs 000	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00
	10	Tissue Paper	Yds 000	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00
	11	Paper Card	Pcs 000	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00
	12	Hanger	Pcs 000	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00	1850.00
	13	3" Tag Pin	Pcs 000	1750.00	1750.00	1750.00	1750.00	1750.00
	14	Stopper	Pcs 000	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
	15	Inter Lining	Pcs 000	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
	16	Elastic	Pcs 000	1170.00	1170.00	1170.00	1170.00	1170.00
	17	Cello Tape	Pcs 000	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00
	18	P.E Poly Bag	Pcs 000	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00
	19	Opp Tape	Doz 000	1050.00	1050.00	1050.00	1050.00	1050.00
	20	Maker Paper	Pcs 000	1680.00	1680.00	1680.00	1680.00	1680.00
	21	Sticker	Yds 000	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
	22	Piping	Yds 000	1100.00	1100.00	1100.00	1100.00	1100.00
	23	Plastic Clip	Yds 000	147.00	147.00	147.00	147.00	147.00

Note: To be Imported by C.M.P

INZALI THIDAR CO., LTD.

ထုတ်လုပ်မည့် အဝတ်အထည် တစ်ထည်ချင်း၏ အဓိက ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်စံနှုန်း

Sr. No.	Particulars	Fabric Yards	Button Pcs	Zip Pcs	Label (Main/ Size / Care) Pcs	SP Thread Lbs
1	T-Shirt	2	-	-	3 -	0.035
2	Jacket	3	8	1	3	0.045
3	Pants	1.5	-	1	3	0.035

INZALI THIDAR CO., LTD.

Goods To Be Produced

Exhibit No. V

Sr. No.		Particulars	A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year 5-10
1.	(A)	**Production Qty**						
	1.	T-Shirt	Dozs/000	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00
	2.	Jacket	Dozs/000	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
	3.	Pants	Dozs/000	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00
2.	(A)	**Export Qty (99%)**						
	1.	T-Shirt	Dozs/000	67.32	67.32	67.32	67.32	67.32
	2.	Jacket	Dozs/000	33.66	33.66	33.66	33.66	33.66
	3.	Pants	Dozs/000	16.83	16.83	16.83	16.83	16.83
	(B)	**Reject Qty (1%)**						
	1.	T-Shirt	Dozs/000	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68
	2.	Jacket	Dozs/000	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34
	3.	Pants	Dozs/000	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17
3.	(A)	**Income Price for CMP**						
	1.	T-Shirt	US$/Dozs	5.00	5.10	5.20	5.30	5.40
	2.	Jacket	US$/Dozs	8.00	8.10	8.20	8.30	8.40
	3.	Pants	US$/Dozs	7.00	7.10	7.20	7.30	7.40
	(B)	**Reject Sale Price**						
	1.	T-Shirt	Ks/Dozs	12000.00	12100.00	12200.00	12300.00	12400.00
	2.	Jacket	Ks/Dozs	20000.00	20100.00	20200.00	20300.00	20400.00
	3.	Pants	Ks/Dozs	13000.00	13100.00	13200.00	13300.00	13400.00
4.	(A)	**US$ Income Amount**						
	1.	T-Shirt	US$/ 000	336.60	343.33	350.06	356.80	363.53
	2.	Jacket	US$/ 000	269.28	272.65	276.01	279.38	282.74
	3.	Pants	US$/ 000	117.81	119.49	121.18	122.86	124.54
		Total Income In US$	US$/ 000	723.69	735.47	747.25	759.04	770.81
		Equivalent In Kyats	Ks/000	4342.14	4412.82	4483.50	4554.24	4624.86
	(B)	**Local Sale Value**						
	1.	T-Shirt	Ks/000	8160.00	8228.00	8296.00	8364.00	8432.00
	2.	Jacket	Ks/000	6800.00	6834.00	6868.00	6902.00	6936.00
	3.	Pants	Ks/000	2210.00	2227.00	2244.00	2261.00	2278.00
		Local Sale In Kyats	Ks/000	17170.00	17289.00	17408.00	17527.00	17646.00
		Total Income In US$	Ks/000	21512.14	217.1.82	21891.50	22081.24	22270.86

Note - (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

မှတ်ချက် ။ ။ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ရောင်းချရမှု ဈေးနှုန်းမှာ ကာလပေါက်ဈေးများ ဖြစ်ပါသည်။
အထည်များ၏ ဈေးနှုန်းမှာ အဆိုပြု ကုန်ကြမ်းအပေါ် မူတည်၍ ဈေးနှုန်း ကွာခြားမှုများ ရှိနိုင်ပါသည်

INZALI THIDAR CO., LTD.

Amount of Working Capital Requirement & Cash Flow Statement

(Kyats In Thousand)

Exhibit No. VI

Sr. No.		Particulars	C.Year	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8	Year - 9	Year-10
1		**Cash In Flow**											
	1	Equity Capital In Cash (Ks)	3620										
	2	In Building	6200										
	3	In Machineries	61180										
	4	In Land	8000										
	5	Profit (Loss) After Tax		10846.02	10628.68	10404.44	7763.70	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09
	6	Depreciation		6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00
			79000	17764.02	17546.68	17322.44	14681.70	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09
2		**Cash Out Flow**											
	1	In Building	8000										
	2	In Land	6200										
	3	In Machineries	61180										
			75380										
3		**Net Cash Flow**	3620	17764.02	17546.68	17322.44	14681.70	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09
4		**Opening Balance**		3620.00	21384.02	38930.70	56253.14	70934.84	85762.93	100591.02	115419.11	130247.20	145075.29
5		**Closing Balance**	3620	21384.02	38930.70	56253.14	70934.84	85762.93	100591.02	115419.11	130247.20	145075.29	159903.38

Note: - (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

INZALI THIDAR CO., LTD.

List of Personnel & Requirement and Salary

Exhibit No. VII

Sr. No.	Description	No. of Requirement	Basic Pay Kyats	Amount
1.	**Local Personel**			
1.	General Manager	1	10000	120000
2.	Factory Manager	1	10000	120000
3.	Administrative Manager	1	10000	120000
4.	Financial Manager	1	10000	120000
5.	Marketing Manager	2	8000	192000
6.	Office Staff	7	6000	504000
7.	Production Supervisor	1	6000	72000
8.	Quality Control	2	6000	144000
9.	Skilled Workers	280	5500	18480000
10.	Semi Skilled Workers	60	5000	3600000
11.	Un-Skilled Workers	40	5000	2400000
12.	Driver	2	5000	120000
13.	Guard Men	2	5000	120000
	Total	400	-	26112000

INZALI THIDAR CO., LTD.

လစာတွက်ချက်မှု အသေးစိတ်ရှင်းတမ်း

Exhibit No. VII

Sr. No.		Description Local Personal	Qty	Basic Payment Per month 1st Year	Basic Payment Per month 2nd Year	Basic Payment Per month 3rd Year	Basic Payment Per month 4th Year	Basic Payment Per month 5th Year	Amount 1st Year	Amount 2nd Year	Amount 3rd Year	Amount 4th Year	Amount 5th Year
1.	1	General Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
	2	Factory Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
	3	Administrative Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
	4	Financial Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
	5	Marketing Manager	2	8000	8160	8320	8480	8640	192000	195840	199680	203520	207360
	6	Office Staff	7	6000	6120	6240	6360	6480	504000	514080	524160	534240	544320
	7	Production Supervisor	1	6000	6120	6240	6360	6480	72000	73440	74880	76320	77760
	8	Quality Control	2	6000	6120	6240	6360	6480	144000	146880	149760	152640	155520
	9	Skilled Workers	280	5500	5610	5720	5830	5940	18480000	18849600	19219200	19588800	19958400
	10	Semi-Skilled Worker	60	5000	5100	5200	5300	5400	3600000	3672000	3744000	3816000	3888000
	11	Un-Skilled Workers	40	5000	5100	5200	5300	5400	2400000	2448000	2496000	2544000	2592000
	12	Driver	2	5000	5100	5200	5300	5400	120000	122400	124800	127200	129600
	13	Guard Men	2	5000	5100	5200	5300	5400	120000	122400	124800	127200	129600
			400						26112000	26634240	27156480	27678720	28200960
							Equivalent	FEC	58026	59187	60348	61508	62669

INZALI THIDAR CO., LTD.

Particular Relating To Economic Justification

Profit & Loss Budget In Thousand (000)

Exhibit No. VIII

Sr. No.		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 - 10		
			US$	Kyats	Total Ks	US$	Kyats	Total Ks	US$	Kyats	Total Ks	US$	Kyats	Total Ks	US$	Kyats	Total Ks
1		**Sale Income**															
	1	US$ Income (CMP)	723.69		4342.14	735.47		4412.82	747.25		4483.50	759.04		4554.24	770.81		4624.86
	2	Kyat Sales (Rej)		17170	17170.00		17289	17289.00		17408	17408.00		17527	17527.00		17646	17646.00
		Sub Total	723.69	17170	21512.14	735.47	17289	21701.82	747.25	17408	21891.50	759.04	17527	22081.24	770.81	17646	22270.86
2		**Expenditure**															
	1	Salary & Wages	58.02		348.12	59.19		355.14	60.34		369.06	61.51		369.06	62.67		367.02
	2	Electricity & Power		1500	1500		1600	1600		1700	1700		1800	1800		1800	1800
	3	Selling Expenses		900	900		1000	1000		1100	1100		1200	1200		1200	1200
	4	Administration		600	600		700	700		800	800		900	900		900	900
	5	Other Expen:		400	400		500	500		600	600		700	700		700	700
	6	Depreciation		6918	6918		6918	6918		6918	6918		6918	6918		6918	6918
		Sub Total	58.02	10318	10666.12	59.19	10718	11073.14	60.34	11118	11487.06	61.51	11518	11887.06	62.67	11518	11885.02
		Net Profit	665.67	6852	10846.02	676.28	6571	10628.68	686.91	6290	10404.44	697.53	6009	10194.18	708.14	6128	10385.84
		Income Tax										104.63	1802.70	2430.48	106.22	1838.40	2475.75
		Total Net Profit	665.67	6852	10846.02	676.28	6571	10628.68	686.91	6290	10404.44	592.90	4206.30	7763.70	601.92	4289.60	7910.09
		Commercial Tax		1717	1717.00		1728.90	1728.90		1740.80	1740.30		1752.70	1752.50		1764.60	1764.60

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

(2) Commercial Tax is calculated at the rate of 0% for US $ sale income and 10% For Kyat Sale income

(3) Income Tax is calculated at the rate of 15% for US $ profit and 30% for Kyats profit.

INZALI THIDAR CO., LTD.

CAPITAL COST

(Kyats In Thousand) Exhibit No. IX

Sr. No.	Particulars	Equity	Loan	Total
1	INVESTMENT TYPE			
A	LOCAL CAPITAL			
1	In Cash	3620	- -	3620
2	In Land	6200	-	6200
3	In Buildings	8000	-	8000
4	In Machineries	61180	-	61180
	Total Capital	79000	-	79000

INZALI THIDAR CO., LTD.

Recoupment Period

Exhibit No. X

Sr. No.		Particulars	C-Year	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8	Year - 9	Year -10
1		CASH INFLOW											
	1	Profit (Loss) After Tax		10846.02	10628.68	10404.44	7763.70	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09	7910.09
	2	Depreciation		6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00	6918.00
				17764.02	17546.68	17322.44	14681.70	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09
2		CASH OUT FLOW											
	1	Cash In Kyats	3620										
	2	In Land	6200										
	3	In Building	8000										
	4	In Machineries	61180										
3		TOTAL NET PROFIT	79000	17764.02	17546.68	17322.44	14681.70	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09	14828.09
4		OPENING BALANCE		-79000.00	-61235.98	-43689.30	-26366.86	-11685.16	3142.93	17971.02	32799.11	47627.20	62455.29
5		ACCUMULATIVE NET	79000	-61235.98	-43689.30	-26366.86	-11685.16	3142.93	17971.02	32799.11	47627.20	62455.29	77283.38

Note: (1) Pay Back Period is 4 Years & 10 Months

(2) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

	Kyats	Period	
Year 1 to 4	11685.16	4	Years
Year 5(11685.16/14681.70)*12 months	11685.16	10	months
	0	4	Year & 10 months

INZALI THIDAR CO., LTD.

Foreign Exchange Saving & Local Kyats Saving

Exhibit No. XI

Particulars	Unit	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5-10
Income in US$	US$/000	723.69	735.47	747.25	759.04	770.81
Equivalent in Kyats	Ks/ 000	4342.14	4412.82	4483.50	4554.24	4624.86
Local Sale in Kyats	Ks/ 000	17170.00	17289.00	17408.00	17527.00	17646.00
Total Income in Kyats	Ks/ 000	21512.14	21701.82	21891.50	22081.24	22270.86
Foreign Exchange Savings						
Earing In US$	US$/ 000	723.69	735.47	747.25	759.04	770.81
Cost of Production FEC	Ks/ 000					
Expenidture in FE	Ks/ 000	58.02	59.19	60.34	61.51	62.67
Income Tax	Ks/ 000	-	-	-	104.63	106.22
Total Expenditure in Kyats	Ks/ 000	58.02	59.19	60.34	166.14	168.89
FE Net Sawing	US $/000					
Locial Kyat Sawings						
Earing From Local Sales	Ks/ 000	17170.00	17289.00	17408.00	17527.00	17646.00
Derect Expenses	Ks/ 000					
Expenidture In Kyat	Ks/ 000	3400.00	3800.00	4200.00	4600.00	4600.00
Income Tax	Ks/ 000				1802.70	1838.40
Total Expenditure in Kyats	Ks/ 000	3400.00	3800.00	4200.00	6402.70	6438.40
Kyats Net Sawings	Ks/ 000	13770.00	13489.00	13208.00	11124.30	11207.60

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

INZALI THIDAR CO., LTD.
Internal Rate of Return

(In Million)

Exhibit No. XII

Sr. No.	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash in Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 10%	DCF	DF 30%	DCF
0	79.00				-79.00	1.000	-79.00	1.000	-79.00
1		10.85	6.92	17.77	17.77	0.909	16.15	0.769	13.67
2		10.63	6.92	17.55	17.55	0.826	14.50	0.592	10.39
3		10.40	6.92	17.32	17.32	0.751	13.00	0.455	7.88
4		7.76	6.92	14.68	14.68	0.683	18.03	0.350	5.14
5		7.91	6.92	14.83	14.83	0.621	9.21	0.209	3.10
6		7.91	6.92	14.83	14.83	0.564	8.36	0.207	3.07
7		7.91	6.92	14.83	14.83	0.513	7.61	0.159	2.36
8		7.91	6.92	14.83	14.83	0.467	6.93	0.123	1.82
9		7.91	6.92	14.83	14.83	0.424	6.29	0.094	1.39
10		7.91	6.92	14.83	14.83	0.386	5.72	0.073	1.08
							18.80		29.10

Internal Rate of Return = 10 + 15 (18.80 / 47.90)

= 10 + 15 (0.39)

= 10 + 5.887

= 15.887%

INZALI THIDAR CO., LTD.

အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ် တင်ပြခြင်း

ကျွန်တော်တို့၏ **INZALI THIDAR CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting, Making & Packaging System)** ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်၏ **INZALI THIDAR CO., LTD.** သည် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရာတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင် ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် ရေဂါလံ (၁၀၀၀၀) ဆံ့ ရေကန်တစ်ခု တည်ဆောက်ထားရှိပါမည်။

စက်ရုံဝန်းအတွင်း ခေါင့်တစ်ဘက်စီတွင် အမြင့်ပေ (၃၀)ရှိ မျှော်စင် (၂)ခု တည်ဆောက်ထားရှိ၍ မီးကင်းစောင့် ခန့်အပ်ထားရှိပါမည်။ ထို့အပြင် အလုပ်ရုံအတွင်း မီးသတ်ဆေးဗူး အလုံး ၃၀ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည့်အပြင် မီးချိတ်၊ မီးပြားများကိုလည်း ထားရှိပါမည် ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်ရုံမှ ဝန်ထမ်းများအား မီးသတ်သင်တန်းများသို့ စေလွှတ်သွားပါမည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မျိုး
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
INZALI THIDAR CO., LTD.

CROSSLINK CO., LTD.

No.184. Seinyati Street, Yadanar Kjun Yeik Tha. North Oakkalapa.
Yangon, Myanmar.
Tel: 951-699040, 690121

DATE: 08032000
CONTRACT NO: SC/0073/03/00

SALES CONTRACT

BUYER'S DATA : **INZALI THIDAR GARMENT FACTORY**
U AUNG MYO
MANAGING DIRECTOR
NO. 314/315, MAKHAYA MIN THAR GYI ST,
SHWE PAUK KAN INDUSTRIAL ZONE,
YANGON, MYANMAR.
Tel: 703832

SELLER'S DATA : CROSSLINK CO., LTD.

QTY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
20	SUNSTAR KM137A Table, Stand and Motor.	FEC400/-	FEC8,000/-

GRAND TOTAL **FEC8,000/-**

TERMS AND CONDITIONS

(1) THE LAW OF THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR SHALL GOVERN THIS CONTRACT.

(2) THE PRICES STATED IN THE CONTRACT ARE NON-NEGOTIABLE.

(3) **PAYMENT TERMS**

1st payment	31.03.2000	AMOUNT: 3,200FEC
2nd payment	30.04.2000	AMOUNT: 2,400FEC
3rd Payment	31.05.2000	AMOUNT: 2,400FEC

(4) UNTIL FULL PAYMENT IS MADE, ALL CONTRACTED ITEMS REMAIN THE PROPERTY OF THE SELLER.(THE SELLER REMAINS THE SOLE OWNER OF THE CONTRACTED MACHINES)

(5) **THE SELLER RESERVES THE RIGHT TO REPOSSESS THE MACHINES STATED IN THE CONTRACT WITHOUT REFUND OF DOWNPAYMENT**

OR ANY PAID AMOUNT IN THE EVENT OF ANY CONTRACTUAL INFRINGMENT OR LATE PAYMENT.

(6) **IN THE EVENT OF ANY DELAYED BALANCE PAYMENT AN OVERDUE FEE OF 2% PER MONTH WILL BE LEVIED ON THE GRAND TOTAL.**

(7) FULL PAYMENT SHALL BE MADE **BEFORE THE 31/05/2000.**

AGREEMENT

(1) THE BUYER HAS AGREED TO THE TERMS AND CONDITIONS AS STATED BY THE SELLER IN THE CONTRACT.

(2) FULL PAYMENT OF **8,000FEC** WILL BE MADE BY THE BUYER TO SELLER **BEFORE 31/05/2000.**

FIRST PAYMENT DATE	**31/03/2000**	**3,200FEC**	10.4.2000 – RECEIVED 1200$ 11.4.2000 – RECEIVED 1300$
SECOND PAYMENT DATE	**30/04/2000**	**2,400FEC**	5.5.00 RECEIVED $3,100/–
THIRD PAYMENT DATE	**31/05/2000**	**2,400FEC**	

For and On Behalf of
CROSSLINK CO., LTD.

For and On Behalf of
INZALI THIDA GARMENT FACTORY

In the presence of

In the presence of

Inzali Thidar Garment Factory

No-314/315, The Corner of Makkhaya Min Thar Gyi Street and Kanaung (8th) Street.
Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Myanmar.
Tel : 951- 703832. Fax : 951 - 244928

SALE CONTRACT

CONTRACT NO	:	IZT (1.10.201)
SELLEER	:	INZALI THIDAR GARMENT FACTORY NO-314/315, THE CORNER OF MAKKHAYA MIN THAR GYI STREET AND KANAUNG (8TH) STREET. SHWE PAUK KAN INDUSTRIAL ZONE, NORTH OKKALAPA TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
BUYER	:	ACTION WEAR MANUFACTURING CO ,. LTD. 9F. 1 NO. 609 LIN SHEN ROAD, SINGAPORE.
ITEM	:	AS PER ATTACHED LIST
QUANTITY	:	2500 DOZENS
UNIT PRICE	:	USD 6.00 / DOZEN
AMOUT	:	USD 15000
SHIPMENT	;	Jan 2002, June 2002
DESTINATION	:	USA VIA S'PORE/ THAILAND
ARBITRATION	:	THIS SALE CONTRACT SHELL BE GOVERNED AND CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE LAWS OF UNION OF MYANMAR. THIS SALE CONTRACT IS SUBJECT THE RECEIPT OF EXPORT LICENSE ON THE MINISTRY OF COMMERCE, YANGON, MYANMAR.
PAYMENT	:	BY T/T (OR) CASH
CAT NO.	:	634,

AGREED BY

SUPPLIER

文

Action Wear Manufacturing Co., Ltd.
Managing Director

PRODUCER

AUNG MYO
MANAGING DIRECTOR

KA INDUSTRIAL SEWING MACHINE COMPANY LIMITED

NO. 158 BOGYOKE AUNG SAN STREET.
PAZUNDAUNG TOWNSHIP.
YANGON. MYANMAR.
TEL : 951-524622
FAX : 513790

NO.(1), DAMATHUKA KYAUNG LANE
HLAING TOWNSHIP.
YANGON, MYANMAR.
TEL : 951-524622
FAX : 513790

SALE CONTRACT

Contract No:

Date : 15 . 9 . 200

This contract is made between Izzdy Thisa co, Ltd.

The Buyer -

And

The Seller - K.A Industrial Sewing Machine Co., Ltd.
Daw Yin Yin Moe
(Managing Director)
No.158, Bogyoke Aung San Street,
Pazoun Taung Township, Yangon
Phone : 665990, Fax : 513790
(Here in after called paty 'B')

Both parties hereby agree to sign this contract at --(2000)--years--(9)--months--(15)--days and according to the following terms and conditions paty 'A' agree to place order and purchase the machine shown below;

Brand	NITAKA			
Model	TCZB - 845			
Machine Item	Double M/C Auto			
Qty	1 set			
Unit Price	FEC - 1200			
Amount	–			
Total Amount -	FEC - 1200			
Discount -				
Total Balance	Pay next Time			
Deposit	- 1st. Payment - - 2nd. Payment - - 3rd. Payment -			
Balance	- 1st. Balance - FEC - 1200 (30.9.2000) - 2nd. Balance - - 3rd. Balance -			
Place of Delivery	SHWE Pock kan T/S			
Date of Delivery	15.9.2000 -			

Omf.G Double M/C Auto 1 set

KA INDUSTRIAL SEWING MACHINE COMPANY LIMITED

NO. 158 BOGYOKE AUNG SAN STREET,
PAZUNDAUNG TOWNSHIP.
YANGON. MYANMAR.
TEL : 951-524622
FAX : 513790

NO.(1), DAMATHUKA KYAUNG LANE
HLAING TOWNSHIP.
YANGON. MYANMAR.
TEL : 951-524622
FAX : 513790

1. This contract shall be governed by the law of the Government of the Union of Myanmar.
2. This contract shall come into forces immediately after being signed at --(2000)--year--(　　)--months--(　　)--days both parties.
3. If this contract has to deal with the Advance or Deposit (　　　　) of above all items, it is after party `B`s receipt of the Advance of Deposit from party `A`, this contract shall come into effect.
4. This contract shall not be void by any reason. If party `A` insists to cancel this contract, Party `B` shall have the right not to refund the Advance Payment or Deposit money as the compensation for party `B`.
5. If the delivery date is delayed, Paty `A` should agree a reasonable date requested by party `B` of the delivery.
6. Party `B` will provide for all the machines that sold to Party `A` three months free of charge service and the maintenance excluding the charges for changing of spare part.
7. When party `A` received all the machines, Party `A` should check and acknowledge upon receipt in good condition.
8. Balance of total amount must pay by the cheque ticket or transfer money by a written note from party `A`,
   (1) Account No. :
   (2) Name (s) :
   (3) NRC No.(s) :
9. If the Payment date is delayed, Part `A` should agree bring back all goods and bear a loss or Sacrifice of Deposit (　　　　　).
10. The price quoted in the sales contract shall remain firm and valid the completion of the delivery.
11. Goods sold are not refundable or rechargeable.

Aung Myo 15-9-2000

The Buyer;
Aung Myo
Inzali Thidar Garment

The Seller;
K.A. Industrial Sewing Machine Co., Ltd.
No. 158, Bogyoke Aung San Street,
Yangon.

Continuation Sheet

Sheet No. (   ) (   )

[illegible] CUSDEC 1

2. consignee (Name & Address)

For Official Use Only

11. Registration No | 12. Date Time Of Receipt

13. Station

Manifest line No

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)					
	4.		UNION SPECIAL FLATED M/C MODEL …-76050.	84255/	00	00	NFE	9	2
	5.		TOYOTA SE…ING M/C MODEL D-3….						
	6.		HAND K… (EASTMAN) M/C MODEL 629…10".						
	7.		SEWING …OR MODEL JUKI 400W.						
	8.		SEWING MO… MODEL HITACHI 270W.						
	9.		SEWING MOTOR MODEL JUKI 250W.						

36. No	41. CO Code	42. Q.T.Y Based On Tariff Unit	43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount (C.T)	49. L.F (Ks)
4.	ALL	3080 / 2 SETS	C.I.F 1540 / A.V	308000	1%	3080	1%	311	
5.	"	5025 / 5 SETS	C.I.F 1005 / A.V.	502500	"	5025	"	5075/	
6.	"	3675 / 3 SETS	C.I.F 1225 / A.V	367500	"	3675	"	3712/	
7.	"	600 / 10 SETS	C.I.F 60 / A.V	60000	"	600	"	606/	
8.	"	300 / 5 S…	C.I.F 60 / A.V	30000	"	300	"	303/	
9.	"	3840 / 64 SETS	C.I.F / A.V	384000	"	3840	"	3878/	
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						

Value (Ks) — Import Duty — Other Taxes/Fees — Other — R.D (Ks) — S.F (Ks)

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

ASIA WORLD
CUSTOM CLEARANCE SERVICE

Date ……

Ass Off …… Date ……

Off Incharge …… Date ……

Cashier ……

For speedy clearance, complete this form neatly & …

006791

CUSDEC-1

CUSTOMS DEPARTMENT

IMPORT DECLARATION

2. consignee (Name & Address)

SHWE ZIN AYE GARMENT AND GENERAL TRADING

For Official Use Only

11. Registration No

12. Date Time Of Receipt

13. Station

Y G N

36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code					
6		MB 373 JUKI BUTTON SEWING M/C						
7		DDL 8500 7 JUKI 1 NEEDLE LOCKSTITCH M/C	845290	00	00	NMB	7	7
8		KM KS AUV 10" HAND KNIFE	"					
9		EC-3 END CUTTER	"					
10		NS-45 SNAP ATTACHING M/C	"					

36. No	41. C O Code	42. Q.T.Y Based On Tariff Unit	43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate	48. Amount	49. L F
6		3 set	C.I.F 750	225000					
7		2 set	C.I.F 740	148000	1%		1%		
8		3 set	C.I.F 1760	528000	"	11714	"	11831	
9		4 set	C.I.F 400	160000	"		"		
10		2 set	C.I.F 552	110400	"		"		

R D (Ks)

R F (Ks)

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Min Tun Myint
U MIN TUN MYINT
(MANAGING DIRECTOR)
Top Star Customs Authorized Clearing Agency

Ass Off — Date 20.11.30

Off Incharge — Date

Cashier — Date

For speedy clearance, complete this form neatly & accurately. Attach relevant documents.

CUSTOMS DEPARTMENT — IMPORT DECLARATION — CUSDEC 1

1. Consignor (Name & Address)
JUKI SINGAPORE PTE LTD.
S'PORE

For Official Use Only

11. Registration No: 138807
12. Date/Time Of Receipt: 28 NOV 2000
13. Station
14. F.E.

2. Consignee (Name & Address)
SHWE ZIN AYE GARMENT AND GENERAL TRADING CO-OP SOCIETY LTD.,
NO.46, SHWETAUNGTAN ST, LANMADAW
YANGON.

15. Import Licence/Permit No: YGN
16. Licence/Permit Date
17. Value Of Licence/Permit: 2000-2001 17083 — 20001106
18. Expiry Date
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note: 246569-74 — 20010501

3. Authorised Agent (Name & Address)
TOP STAR Customs Authorized Clearing Agency
No 27 (B), 1st Floor, Mahabandoola Garden Street, Kyauktada, T/S.
05069011

20. Country Whence Consigned
21. Licence / Permit Value (Ks): SIN-033979
22. Country Of Origin: SG
23. For goods to be paid to

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air
5. Date Of Entry
6. Manifest Line No
24. Currency Code: CN / PH
25. Special Treatment
26. Other Charges (Ks): SG
27. Value (CIF/FOB/C & F) In FE: US$
28. Insurance Ks

7. Name of conveyence & S/F No.
8. Place / Port Of Entry
29. Value (CIF) Ks: CIF 37950
30. Value (C & F) Ks
31. Freight Ks

9. Place / Port Of Discharge: MALAY / SIN
10. Via (Transhipment Only): YGN
32. Gross Wt (Kg): 11276
33. Measurement (M^3)
34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)	40. Unit
IAMU 2005011	1	1 cntr	DDL -8300 JUKI 1 NEEDLE LOCKSTITCH M/C	845290 00 00	UMB 7 7
	2	(333 pkgs)	MO 3314B 2 NEEDLE OVERLOCK STITCH M/C	"	
	3		LH 3128SF JUKI 2 NEEDLE LOCKSTITCH M/C		
	4		TOP AND BOTTOM COVERING STITCJ M/C OR INTERLOCK M/C		
	5		LBH 781 JUKI BOTTON HOLING M/C		

36. No	41. C O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total (Value (Ks))	45. Rate (Import Duty)	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T.)	48. Amount	49. LF (Ks) (Other)
1		86 set	CIF	320	2752000	1%	57520	1%	58095	
2		25 set	CIF	1200	3000000	"		"		
3		2 set	CIF	1380	276000	"		"		
4		4 set	CIF	400	160000	"	14896	"	14439	
5		3 set	CIF	3312	993600	"				
Total				50.	8353000	51.	83530	52.	84365	53.

RD (Ks)
RF (Ks)

54. Name: U MIN TUN MYINT
55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: MTA - 177020
56. Status
57. Issuing Country

For Official Use Only

59. Import Duty (Ks)	83580
60. Commercial Tax (Ks)	84365
61. Others Taxes/Fees (Ks)	
62. Total Amount (Ks)	167895
63. In Words	

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.
Min Tun Myint
U MIN TUN MYINT
(MANAGING DIRECTOR)
Top Star Customs Authorized Clearing Agency

Ass. Off. — Date 20001130
Off. Incharge — Date
Stamp — Date 1/12/00

For speedy clearance, complete this form neatly & accurately. Attach relevant documents.

071260
CUSDEC 1

CUSTOMS DEPARTMENT — IMPORT DECLARATION

1. Consignor (Name & Address)
S H NG TRADING. NO.3 SHENTON WAY
HEX10-10 SHENTON HOUSE SINGAPORE
068805.

2. Consignee (Name & Address)
ASIALIGHT CO.,LTD.
NO.15 KUNJAN ROAD,
MINGALAR TAUNG NYUNT TOWNSHIP,
YANGON,MYANMAR. 2 0 1 3 8 6 4

3. Authorised Agent (Name & Address)
0 5 0 9 2 0 1

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air — 1

5. Date Of Entry 8.10.96

6. Manifest Line No. 117

7. Name of Conveyance & Vr. No. 452
M.V. ALEKSANDROV 96008

8. Place / Port Of Entry Y G N

9. Place / Port Of Loading
SINGAPORE

10. Via (Transhipment Only)

For Official Use Only

11. Registration No.

12. Date / Time Of Receipt

13. Station YANGON Y G N

14. F. E. Rate

15. Import Licence/Permit No. IL-3/95-96/7975

16. Licence / Permit Date 96-02-08 / 96-11-06

17. Value Of Licence / Permit Ks. KS. 2487539.20

18. Bill Of Lading / Air Consignment Note RGNC-118

20. Country Whence Consigned S G

21. Amount Ks

22. Country Of Origin JP,USA,CN,TH,TW,GMY.

23. For goods to be paid to S G

24. Currency Code U S D

25. Special Treatment

26. Other Charges (Ks)

27. Value (CIF / FOB / C&F) In F.E. C.I.F US$ 18660.00

28. Insurance Ks

29. Value (CIF) Ks

30. Value (C&F) Ks —

31. Freight Ks

32. Gross Wt (Kg)

33. Measurement (M³)

34. Value (FOB) Ks

35. Marks & No. Container No.	36. No.	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S. Code	40. Unit
			GARMENT SEWING MACHINE. (COMPLETE SET INCLUDING TABLE & STAND).		
	1.	1 CNTR	- 1NEEDLE LOCKSTITCH M/C MODEL DDL-883.	84.52.51 00 00	NMB 3 7
TRIU1653500	2.	(Part of)	- 1NEEDLE OVERLOCK M/C MODEL MO-3604E.	"	"
	3.		- 2NEEDLE SAFTY STITCH M/C MODEL MO.3616E.	"	"

41. No.				Value (Ks)	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. C.T. Rate	48. Amount
1.				1600000	1%	16000	1%	16160/-
2.	"		CIF 780	156000	"	1560	"	1576/-
3.	"	15	CIF 780	390000	"	3900	"	3939/-
54. Name			Total	2146000		37980		38360/-

49. I.F (Ks)
R.D (Ks)
R.F (Ks)

U SOE [illegible]

55. Union Citizenship Card No / Pass Port No.
12/LAM-NA(N)(NAING)013041

56. Status

57. Issuing Country

For Official Use Only

59. Import Duty (Ks)	37980/-
60. Commercial Tax (Ks)	38360/-
61. Others Taxes / Fees (Ks)	—
62. Total Amount (Ks)	76340/-
63. In Words	

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

ASIA WORLD
CUSTOM CLEARANCE SERVICE

Date

Asst. Off. Date

Off. Incharge Date

Cashier Date

Stamp

For speedy clearance, complete this form neatly & accurately. Attach relevant documents.

CROSSLINK CO., LTD .

No.184, Sein Yati Street, Ta Tha Lin Cheik Extension Ward
Yadana Kyun Yeik Tha, North Okkalapa Township,
Yangon, Myanmar
Tel : 951-699730, 690121

Customer's Name : Inzali Thida Garment
Address :
Phone :

D/O No. : 00004
Invoice No. : 00004
Date : 8.7.2000

INVOICE

No.	Description	Qty	Unit Price	Amount	
				F.E.C	KS
1	PEGASUS M732-70 COMPLETE SET WITH TABLE, STAND AND MOTOR **PAYMENT TERM** 50% PAYMENT WILL MAKE ON 22.7.00 25% PAYMENT ON 22.8.00 RECEIVED F580 ON 19/9 25% PAYMENT ON 22.9.00	2	1150	2300	
	Grand Total			**2300**	
	(1.8.00) **Cash**			1150	
	Balance			1150	

- 580 19/9 PAID
570 TO BE PAID

8-7-2000

Authorized Signature

Inzali Thidar Garment Factory

No-314/315, The Corner of Makkhaya Min Thar Gyi Street and Kanaung (8th) Street,
Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Myanmar.
Tel: 951-703832. Fax : 951-244928

အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏
(၂- ၈ - ၂၀၀၂) အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပမည့်နေရာ ။ ။ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁) မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄ / ၃၁၅) ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန် ၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

အစည်းအဝေးကျင်းပမည့် ရက်စွဲ ။ ။ (၂- ၈ - ၂၀၀၂) သောကြာနေ့ နံနက် (၁၀ : ၀၀) နာရီ

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။ ဦးအောင်မျိုး	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	
၂။ ဒေါ်ခင်မို့မို့	ဒါရိုက်တာ	
၃။ ဦးအောင်မြိုး	ဒါရိုက်တာ	
၄။ ဦးမောင်မောင်သောင်း	ဒါရိုက်တာ	

အကြောင်းအရာ ။ ။ အင်္ဇလီသီတာကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ တည်ရှိရာ မြေကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးခြင်း ။

ဆွေးနွေးချက် ။ ။ အင်္ဇလီသီတာကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄ / ၃၁၅) မြေဧရိယာ (၀.၆၈၄) ဧကရှိ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း မြေကွက်သည်၊ ဦးအောင်မျိုး ပိုင်ဆိုင်သောမြေကွက်ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ M.I.C ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားရာတွင်ရင်းနှီးငွေအဖြစ် ဖော်ပြထားပြီး နောင်အခါကုမ္ပဏီပိုင် မြေအဖြစ်ဆက်လက်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာများ ၊ ဒါရိုက်တာများ ကအများ သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဦးအောင်မျိုး
အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
အင်္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

Inzali Thidar Garment Factory

No-314/315, The Corner of Makkhaya Min Thar Gyi Street and Kanaung (8th) Street,
Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Myanmar.
Tel: 951-703832. Fax : 951-244928

အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏
(၂- ၈ - ၂၀၀၂) အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပမည့်နေရာ ။ ။ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁) မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄ / ၃၁၅) ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန် ၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

အစည်းအဝေးကျင်းပမည့် ရက်စွဲ ။ ။ (၂- ၈ - ၂၀၀၂) သောကြာနေ့ နံနက် (၁၀ း ၀၀) နာရီ

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။	ဦးအောင်မျိုး	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	(signature)
၂။	ဒေါ်ခင်မိုမို	ဒါရိုက်တာ	(signature)
၃။	ဦးအောင်ဖြိုး	ဒါရိုက်တာ	(signature)
၄။	ဦးမောင်မောင်သောင်း	ဒါရိုက်တာ	(signature)

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းမပြုမီက ဆပ်ကန်ထရိုက်လုပ်ကြောင်း၊ ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး C. M. P လုပ်ပြီးမှ တိုက်ရိုက်လုပ်ကြောင်း ကိစ္စအားဆွေးနွေးခြင်း။

ဆွေးနွေးချက် ။ ။ အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည်' မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်း မပြုမီ အချိန်တွင် ဆပ်ကန်ထရိုက် လုပ်ခဲ့ပါသည်။ လုပ်ငန်းကို စင်္ကာပူနိုင်ငံမှ **Action Wear Manufacturing Co, Ltd** နှင့် C. M. P စနစ်ဖြင့် အထည်လိပ်ကုန်ကြမ်းများတင်သွင်းပြီး တိုက်ရိုက်ကန်ထရိုက်လုပ်ကြောင်း အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက် တာများ၊ ဒါရိုက်တာများက အတည်ပြုသဘောတူ ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

(signature)

ဦးအောင်မျိုး
အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရောင်းသူ ။ ။ ဒေါ်ဥမ္မာမြင့် (အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
ALE - 003082
Y.H.O Co., Ltd.
အမှတ်(၂၁၄)၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဦးအောင်မျိုး
WDN - 174257
INZALI THIDA GARMENT
No.(1), Combact and Warfare Training School Compound Parami Rd,
Mayangone Township. Ph: 244928, 703832.

အထက်ဖော်ပြပါ ရောင်းသူနှင့်ဝယ်သူတို့သည် ဤနှစ်ဦးသဘောတူ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို ၁၉၉၉ခု ဇူလိုင်လ(၂၀) ရက်နေ့တွင် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ပြုလုပ်သွားကြပါရန် သဘောတူလက်မှတ်ရေး ထိုးကြသည်။

၁။ JUKI INDUSTRIAL SEWING MACHINE : DDL - 888
1.Needle - High Speed. Lockstitch- Machine တန်ဖိုးငွေကျပ် ၁၃၅၀၀၀/- (တစ်သိန်းသုံးသောင်းငါးထောင်) ကျပ် x (5) Nos. = 675000 ကျပ်တိတိဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါပစ္စည်းတန်ဖိုး၏ ၃၀၀၀၀၀/- (သုံးသိန်း) ကျပ်တိတိကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် ၁၉၉၉ခု ဇူလိုင်လ (၂၀) ရက်နေ့တွင် ဝယ်ယူသူမှပေးချေပြီး ရောင်းသူမှဖော်ပြပါပစ္စည်းများအား ဝယ်ယူသူသို့ပေးချေရန်၊ ကျန်ရှိသောငွေ ၃၇၅၀၀၀/- (သုံးသိန်းခုနစ်သောင်းငါးထောင်) အား ၁၉၉၉ခု၊ အောက်တိုဘာလ (၂၀)ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ ဝယ်ယူသူမှရောင်းသူသို့ အကျေပေးချေရန်။

၃။ အထက်ဖော်ပြပါ ကျန်ငွေ ၃၇၅၀၀၀/- (သုံးသိန်းခုနစ်သောင်းငါးထောင်) အား ဝယ်ယူသူကပေးချေရန်ပျက်ကွက်ခဲ့ပါက ယခုစာချုပ်အရ ရောင်းသောအပ်ချုပ်စက် (၅) လုံးအား ရောင်းသူမှသိမ်းယူခြင်းနှင့် ယခုပေးချေသော ၃၀၀၀၀၀/ (သုံးသိန်း)အား အဆုံးခံရန်တို့ကို ဝယ်ယူသူမှလက်ခံသဘောတူရန်။

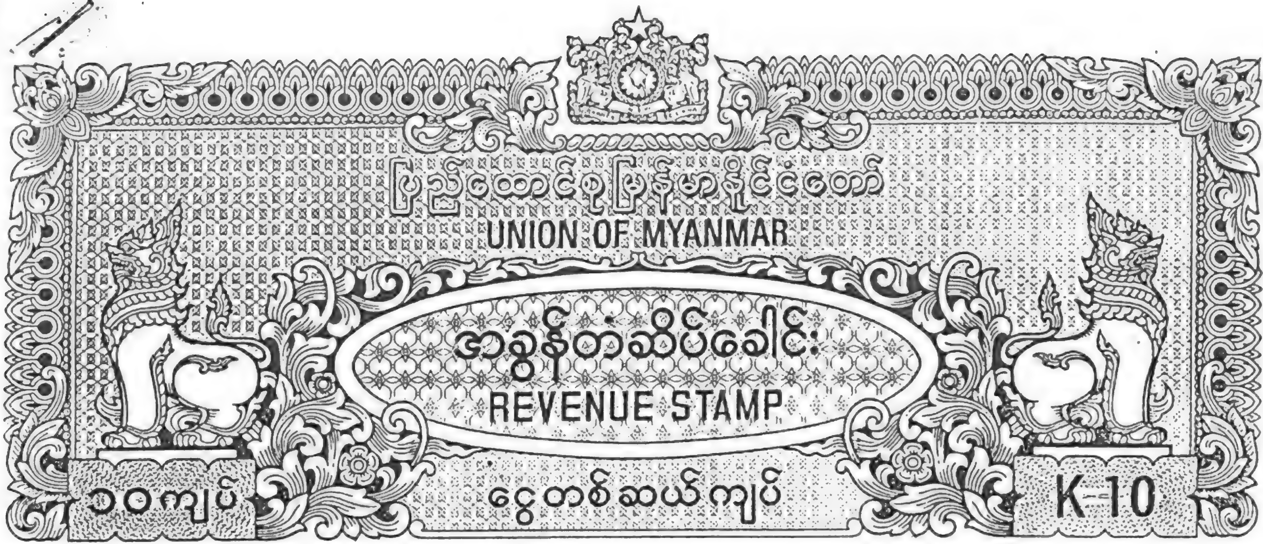
အပိုဒ်(၁)မှအပိုဒ်(၃)အထိပါသော သဘောတူညီချက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အသေးစိတ်ဖတ်ရှုသိရှိနားလည် သဘောတူညီကြသည့်အလျောက် မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောဆန္ဒနှင့်အညီ အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့မှောက်တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဘက်သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းသူ	ဝယ်ယူသူ
(ဒေါ်ဥမ္မာမြင့်)	(ဦးအောင်မျိုး)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	WDN - 174257
Y.H.O Co., Ltd.	INZALI THIDA GARMENT

အသိသက်သေများ

(ဦးညွန့်ဝေ)	(ဦးတင်ထွန်းအောင်)
အရောင်းအင်ဂျင်နီယာ	WDN - 170178
Y.H.O Co., Ltd.	Parami Rd, Mayangone Township.
MHE - 167912	Ph: 244928, 703832.

- MACHINE NO -



အထည်ချုပ်စက်ရုံသုံးစက်ပစ္စည်းများ
အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ရန် နှစ်ဦးသဘောတူကတိစာချုပ်

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ(၁၂)ရက်

ရောင်းသူ။ ။ ဦးစိုင်းမြင့်သိန်း၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် HPW - 088747၊ အမှတ်(၁၅၂)၊ ဆူးလေဘုရားလမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဝယ်သူ ။ ။ ဦးအောင်မျိုး၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် WDN - 174257၊ အဥ္ဇလီသီတာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း၊
အမှတ်(၁)တိုက်ပွဲဝင်စည်းရုံးရေးသင်တန်းကျောင်းဝင်း၊ ဦးဘဟန်လမ်း၊ မရမ်းကုန်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

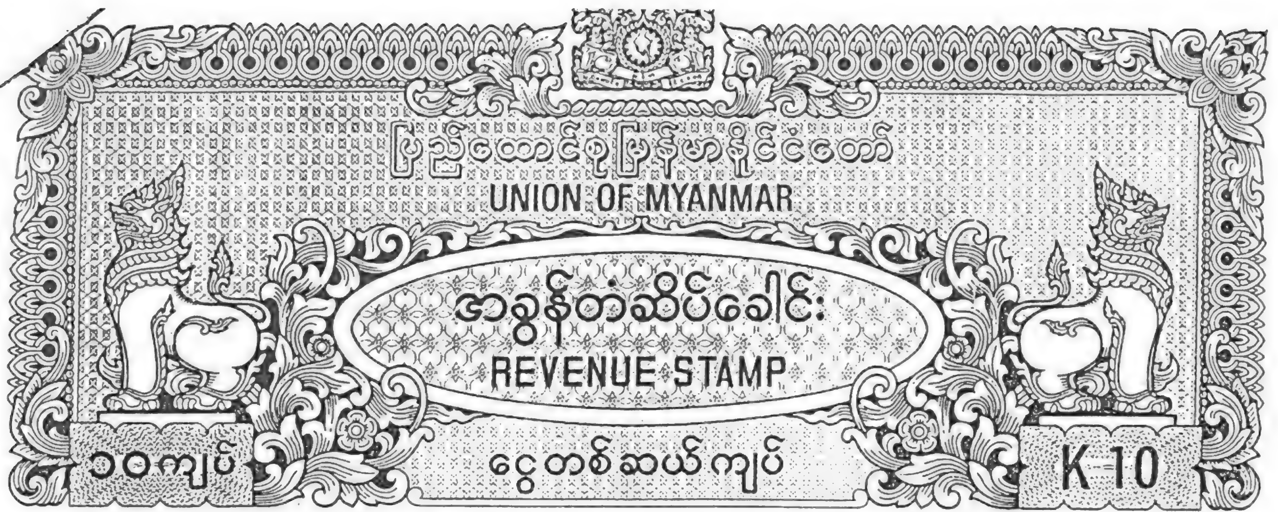
ရောင်းသူနှင့်ဝယ်သူတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါစာရင်းတွင် တိကျစွာဖော်ပြထားသော အထည်ချုပ်စက်ရုံသုံး၊ JUKI အပ်ချုပ်စက်ပစ္စည်းများအား စုစုပေါင်းတန်ဖိုးငွေကျပ် 1632000/- (ကျပ်တစ်ဆယ့်ခြောက်သိန်းသုံးသောင်းနှစ်ထောင်တိတိ) ဖြင့်ရောင်းချရန်ကမ်းလှမ်းရာ၊ ဝယ်သူကရောင်းသူ၏ဆိုဈေးအတိုင်း ကျပ် 1632000/- (ကျပ်တစ်ဆယ့်ခြောက်သိန်းသုံးသောင်းနှစ်ထောင်တိတိ)ဖြင့်ဝယ်ယူရန်သဘောတူညီသဖြင့် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များအတိုင်း အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ကြသည်မှာ–

၁။ အောက်ဖော်ပြပါစာရင်းတွင် တိကျစွာဖော်ပြထားသောစက်နှင့်စက်ပစ္စည်းများကို ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၁၅)ရက်အတွင်းရောင်းသူမှဝယ်သူ၏လက်ဝယ်သို့အရောက် ပစ္စည်းအစုံပေးအပ်ရန် နှစ်ဦးသဘောတူကြပါသည်။

၂။ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့တွင်ကြိုတင်ငွေအဖြစ်ကျပ် ၈၁၆၀၀၀/-(ကျပ်ရှစ်သိန်းတစ်သောင်းခြောက်ထောင်တိတိ)ကို ဝယ်သူကပေးချေရာ ရောင်းသူကအဆိုပါငွေများကိုလက်ခံရရှိပါကြောင်း ဤစာချုပ်ဖြင့်ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ဝယ်သူမှကျန်ငွေ ၈၁၆၀၀၀/-(ကျပ်ရှစ်သိန်းတစ်သောင်းခြောက်ထောင်တိတိ)ကို ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ (၁၂-၈-၉၆)မှစ၍ ရက်(၉၀)အတွင်းပေးချေပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

12/8/96.



၄။ ရောင်းသူမှလည်းအထက် ဖေါ်ပြပါကျန် ငွေ ၈၁၆၀၀၀/-(ကျပ် ရှစ် သိန်းတစ် သောင်းခြောက် ထောင် တိတိ)ကို ဤစာချုပ် ချုပ် ဆို သည့် နေ့ (၁၂-၈-၉၆)မှစ၍ ရက် (၉၀)အတွင်းပေးချေမှုကို လက် ခံသဘောတူညီ ပါသည်။

၅။ ဤနှစ် ဦးသဘောတူကတိစာချုပ် အတိုင်းဆောင် ရွက် ရာတွင် ဝယ် သူဖက် မှကတိပျက် ကွက် ပါက ရောင်းသူမှမိ မိ ရောင်းချထားသောစက် များကို ပြန် လည် သိမ်းယူမည် ဖြစ် ပြီး၊ ဝယ် သူမှကြို တင် ငွေ ၊အရစ် ကျသွင်းငွေ များအဆုံးရှုံးခံရန် နှင့် ရောင်းသူဖက် မှပျက် ကွ က် ပါကဝယ် သူအားကြို တင် ငွေ (၂)ဆနှင့် နစ် နာဆုံးရှုံးစရိတ်ပေးချေရန် နစ် ဖက် သဘောတူကြပါသည်။

အထက် ပါဆောင် ရွ က် ချက် များ သဘောတူညီချက် များမှာမည် သူတစ် ဦးတယောက် မျှ၏ အတင်းအကြပ် ခိုင်းစေမှု၊တိုက် တွန်းမှု၊လိမ် လည် မှုတို့မှကင်းစင် လျှက် မိမိ တို့၏လွ တ်လပ် သော သဘောဆန္ဒအလျောက် ကိုယ် စိတ်နှစ် ဖြာကျန်းမာချမ်းသာစွာဖြင့် အောက် ပါအသိ သက် သေများရှေ့ မှောက် တွင် လက် မှတ်ရေးထိုးကတိစာချုပ် ချုပ် ဆို ကြပါသည်။

အရောင်းအဝယ် ပြုသည့် ပစ္စည်းစာရင်း

JUKI INDUSTRIAL SEWING M/C COMPLETE SET (INCLUDING MOTOR, TABLE & STAND)

Myint 12/8/96

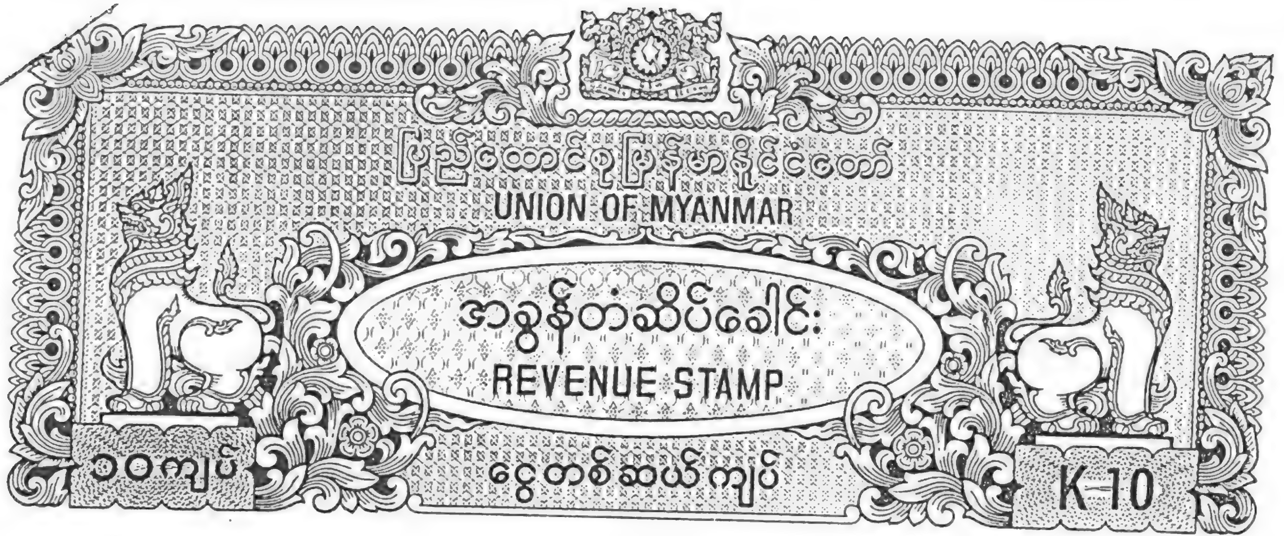
No.	Particular	Qty	Unit Price(Ks)	Amount(Ks)
1	DDL - 888 1 NEEDLE LOCKSTITCH M/C	20	64,000	1,280,000
2	MO - 3616 2 NEEDLE LOCKSTITCH M/C	2	176,000	352,000
		22		1,632,000

11.11.96
လက်ကျန်ငွေ ၈၁၆,၀၀၀/- (ရှစ်သိန်းတစ်သောင်းခြောက်ထောင်ကျပ်တိတိ/-) အား
လက်ခံရရှိပါသည်။

Myint 11.11.96
(ဦး နိုင်မြင့်သိန်း)

ASIA WORLD
JUKI SEWING MACHINES & SP...
NO. 152, SULE ...
YANGON. TEL ...

Aung Myo



စက်နံပါတ်များ

MO - 3616 EDE 440 HFE 34

1. MOOYM 18923	2. MOOYM 18895

DDL - 888

1. B 88 NL 72279	2. B 88 NL 72196	3. B 88 NL 72238
4. B 88 NL 72201	5. B 88 NL 72200	6. B 88 NL 72283
7. B 88 NL 72198	8. B 88 NL 72185	9. B 88 NL 72236
10.B 88 NK 72155	11.D 88 PB 35006	12.D 88 PB 34957
13.D 88 PA 34881	14.D 88 PB 34972	15.D 88 PB 35027
16.D 88 PB 34965	17.D 88 PB 35090	18.D 88 PB 35046
19.D 88 PB 34949	20.B 88 NL 72275	

12/8/96

(ဦးစိုင်းမြင့်သိန်း)
ရောင်းသူ

(ဦးအောင်မျိုး) 96
ဝယ်သူ

အသိသက်သေများ

၁။လက်မှတ် ---------- 8.96
အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၂။လက်မှတ် ----------
အမည် ခင်မိုးမိုး
မှတ်ပုံတင် MGE 145263
လိပ်စာ [illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
အသေးစားစက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဌာန

အမှတ် ၃၅၊ ကျိုက်ဝိုင်းဘုရားလမ်း၊ မရမ်းကုန်းစာတိုက်၊ ရန်ကုန်မြို့၊

တယ်လီဖုန်း-	
ညွှန်ကြားရေးမှူး	၆၆၄၂၀၉
ဒု-ညွှန်ကြားရေးမှူး	၆၆၄၂၆၃
ထ/ထညွှန်ကြားရေးမှူး	၆၆၃၇၅၃
ရုံး	၆၆၃၇၅၂

စာအမှတ်-- ၁၁၁(၁)လစ/ကထ-၂၈/၂၀၀၀ (၁၁၀၆)
ရက်စွဲ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ငွေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်ရှိအဥ္စလီသီတာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း အတွက်တာဝ်ဆင်ထားသော ၁၀ ကေဗွီအေ၊ ၂၃၀/၄၀၀ ဗို့ဒီဇယ်အင်ဂျင်လျှပ်ထုတ်စက် (၂) လုံးဖြင့်လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်-ခွင့် ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ အဥ္စလီသီတာအထည်ချုပ်စက်ရုံ၏ ၂၁-၆-၂၀၀၀ ရက်စွဲပါ လျှောက်လွှာအရ

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငွေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်ရှိ အဥ္စလီသီတာအထည်ချုပ်စက်ရုံတွင်တာဝ်ဆင်အသုံးပြုမည့် ၁၀ ကေဗွီအေ၊ ၂၃၀/၄၀၀ ဗို့ဒီဇယ်အင်ဂျင်လျှပ်ထုတ်စက် (၂) လုံးအားလျှပ်စစ်ဓါတ်အားထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံး ပြုခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ကို ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၃ ရက်နေ့မှစ၍ ငါးနှစ်ခွင့်ပြုကြောင်းခွင့်ပြုမိန့်စာချွန်လွှာကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(signature) ၄/၇/၂၀၀၀

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(သန်းဆေး-ညွှန်ကြားရေးမှူး)

MANAGING DIRECTOR.
ANZALI THIDA GARMENT FACTORY
ပဲခူးရာမင်းသားကြီးလမ်းနှင့်ကနောင် (၈) လမ်းဒေါင့်
ငွေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်။

မိတ္တူကို-
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေး၊ ရန်ကုန်တိုင်း
ရုံးလက်ခံ
မှော်စာတွဲ-၂စောင်။

ပေ/၂။

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဌာန

လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်-ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်စဉ်၊ ၇၃/၂၀၀၀

၁။ ၁၉၈၄ ခုနှစ်လျှပ်စစ်ဥပဒေပုဒ်မ (၆) အရ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်ရှိအဉ္ဇလီသီတာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း တွင်ဆာဗ်ဆင်အသုံးပြုမည့်လျှပ်ထုတ်စက်တစ်လုံး အား အောက်ဖော်ပြပါနယ်မြေဒေသအတွင်း ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပါရှိသောစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၃ ရက်နေ့မှစတင်၍လျှပ်စစ်ဓါတ်အားထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်းလုပ်ငန်းများ ပြုလုပ်ရန်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ခွင့်ပြုသည့်နယ်မြေဒေသ — ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်

မြို့နယ် — မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်

တိုင်း — ရန်ကုန်

(ခ) အများဆုံးထုတ်လုပ်ရမည့် ဓါတ်အားပမာဏ — ၇၈ ကီလိုဝပ်

(ဂ) သတ်မှတ်ဗို့အား — ၂၃၀/၄၀၀ ဗို့

၂။ ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်း တို့အတွက်အသုံးပြုသောလျှပ်စစ်ပစ္စည်းကိရိယာတည်ဆောက်မှုဆိုင်ရာနည်းစနစ်များသည်လျှပ်စစ်ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရဖြစ်ရမည့်အပြင်စစ်ဆေးရေးမှူး၏စစ်ဆေးစမ်းသပ်ခြင်းကိုခံယူရမည်။

၃။ လျှပ်စစ်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၄ နှင့် ၁၅ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ လျှပ်စစ်ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပါရှိသောစည်းကမ်းများကိုလိုက်နာခြင်းမရှိပါကထုတ်ပေးထားသောခွင့်ပြုမိန့်ကိုပြန်လည်ရုပ်သိမ်းမည်။

၅။ ဤလျှပ်စစ်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်-ခွင့်ပြုမိန့်သက်တမ်းသည်ခွင့်ပြုသည့်နေ့မှ (၄) နှစ်အချိန်ကာလအတွင်း သာအကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ခွင့်ပြုမိန့်စတင်သည့်နေ့ ၃-၇-၂၀၀၀

ခွင့်ပြုမိန့်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့ ၂-၇-၂၀၀၄

(ထွန်း အေး)

ညွှန်ကြားရေးမှူး

လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဌာန

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဌာန

လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်းလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် – ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်စဉ်၊ ဂ၆/၂၀၀၀

၁။ ၁၉၈၄ ခုနှစ်လျှပ်စစ်ဥပဒေပုဒ်မ (၆) အရ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်ရှိ အဋ္ဌလီသီတာအထည်ချုပ်လုပ်ငန်း မှ တပ်ဆင်အသုံးပြုမည့်လျှပ်ထုတ်စက်တစ်လုံး အား အောက်ဖော်ပြပါနယ်မြေဒေသအတွင်း ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပါရှိသော စည်းကမ်း ချက်များ နှင့်အညီ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၃ ရက်နေ့မှ စတင်၍ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်အသုံးပြုခြင်း လုပ်ငန်းများ ပြုလုပ်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

(က) ခွင့်ပြုသည့်နယ်မြေဒေသ	ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်
မြို့နယ်	မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်
တိုင်း	ရန်ကုန်
(ခ) အများဆုံး ထုတ်လုပ်ရမည့် ဓါတ်အား ပမာဏ	၄၀ ကီလိုဝပ်
(ဂ) သတ်မှတ်ဗို့အား	၂၃၀/၄၀၀ ဗို့

၂။ ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အသုံးပြုခြင်း တို့အတွက်အသုံးပြုသော လျှပ်စစ်ပစ္စည်း ကိရိယာတန်ဆာ ဆောက်မှုဆိုင်ရာနည်း စနစ်များ သည်လျှပ်စစ်ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ ပါပြဋ္ဌာန်း ချက်များ အရဖြစ်ရမည့်အပြင် စစ်ဆေးရေးမှူး၏ စစ်ဆေး စမ်း သပ်ခြင်း ကိုခံယူရမည်။

၃။ လျှပ်စစ်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၄ နှင့် ၁၅ ပါပြဋ္ဌာန်း ချက်များ ကိုတိကျစွာလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ လျှပ်စစ်ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ နှင့်၎င်း ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ပါရှိသောအကြောင်းအရာ များ ကိုလိုက်နာခြင်း မရှိပါကထုတ်ပေး ထားသော ခွင့်ပြုမိန့်ကိုပြန်လည်ရုပ်သိမ်းမည်။

၅။ ဤလျှပ်စစ်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် – ခွင့်ပြုမိန့်သက်တမ်း သည် ခွင့်ပြုသည့် နေ့မှ (၄) နှစ်အချိန်ကာလအတွင်း သာအကျုံး သက်ရောက်စေရမည်။

ခွင့်ပြုမိန့်စတင်သည့်နေ့	၃-၇-၂၀၀၀
ခွင့်ပြုမိန့်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့	၂-၇-၂၀၀၄

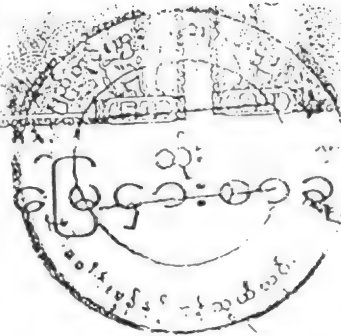
5/7/2000

(သန်းအေး)

ညွှန်ကြားရေးမှူး

လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဌာန

SPECIAL ADHESIVE LABEL FIFTY KYATS



23 MAY 2000

မူရင်း

၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ဂုပက(စက်မှု) ၂၀၀/၂၀၀၀ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

စက်မှုဇုန်မှုခန့်ခွဲရေး

နှင့် ဂုဏ်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး မောင်မောင်ဝေ ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

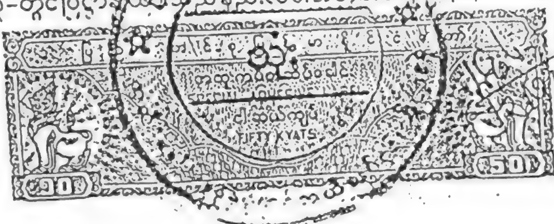
ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ဒဂန-၁၇၄၂၅၇ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟု [illegible] သည်။) တို့၊ ၁၃ ၆၂ ခုနှစ်၊ ကဆုန် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၆ ရက်နေ့၊ ခရစ် ၂၀၀၀ ခုနှစ် ([illegible]) လ ၂၃ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

[illegible] စာချုပ်သူက-နောက်ဆက်တွဲတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ [illegible] ရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယားတွင် ဖော်ပြထားသော မြေကွက် [illegible] အခြား [illegible] မြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် [illegible] အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း [illegible] ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) [illegible] သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ [illegible] အဆိုပါမြေကွက်အ [illegible] ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်စေ [illegible] ဖော်ရမည် [illegible] အဆိုပါမြေကွက်အ [illegible] အငှားချထားသူက [illegible] တည်ဆောက်ခြင်း [illegible] သို့တည်းမဟုတ် [illegible] ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် [illegible] များ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် [illegible] ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

စက်မှုဇုန်များ၊ မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ် ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၉၃ ကို လိုက်နာရမည်။

[illegible] ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၂၃-၅-၂၀၀၀ နေ့မှ၍ စပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား [illegible] ထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၅၉ ခုနှစ် [illegible] လ ၂၂ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၇၄၄၄ ပြား - (ကျပ်ခုနစ်ထောင့်လေးရာလေးဆယ့်လေး) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်၃-တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



23 MAY 2000

[illegible] [illegible]ထိခိုက်မှုရှိစေကြောင်း [illegible] သည့်ကိစ္စမှုရှိခဲ့သော် ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပါဝင်ရန်ကျင်း
ထိခိုက်မှုရှိစေကြောင်း [illegible] ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်
ပေါ်တွင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံအားလုံးကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(က) အပိုဒ် ၂-အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက်တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော [illegible]ည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ [illegible]ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် [illegible]ယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ [illegible]နမရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် [illegible]အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ[illegible]များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်[illegible]သောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ[illegible]အောင်[illegible]သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် [illegible]ကို [illegible]ခြအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၁၉၉၅) ခုနှစ်၊ ဇူလ လ၊ (၂၂) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး[illegible]သည့်အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို [illegible]လည်းကောင်း ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော [illegible]လပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-[illegible] စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ [illegible]ောက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဌာန်းထား[illegible]သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

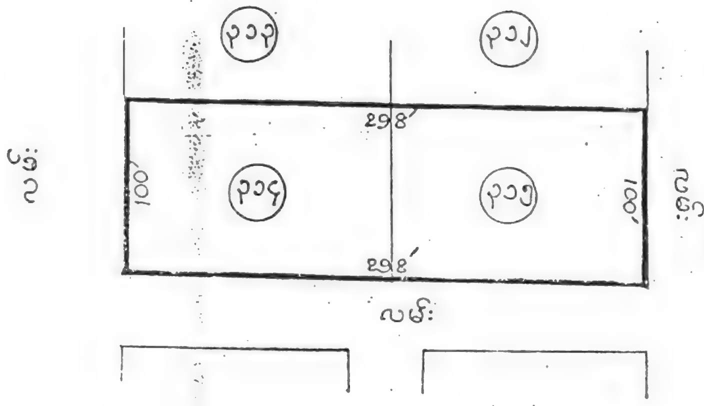
(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားတနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ရန်ကုန်မြို့တော်   အိုးအိမ်-ပုံစံ

အကွက်စိတ်-၂၂

...ဥက္ကလာပ .... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ...
ရပ်ကွက်အမှတ် .....၁၉/၁..... မှမြေကွက်အမှတ် ၃၁၄+၃၁၅ ၏

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး

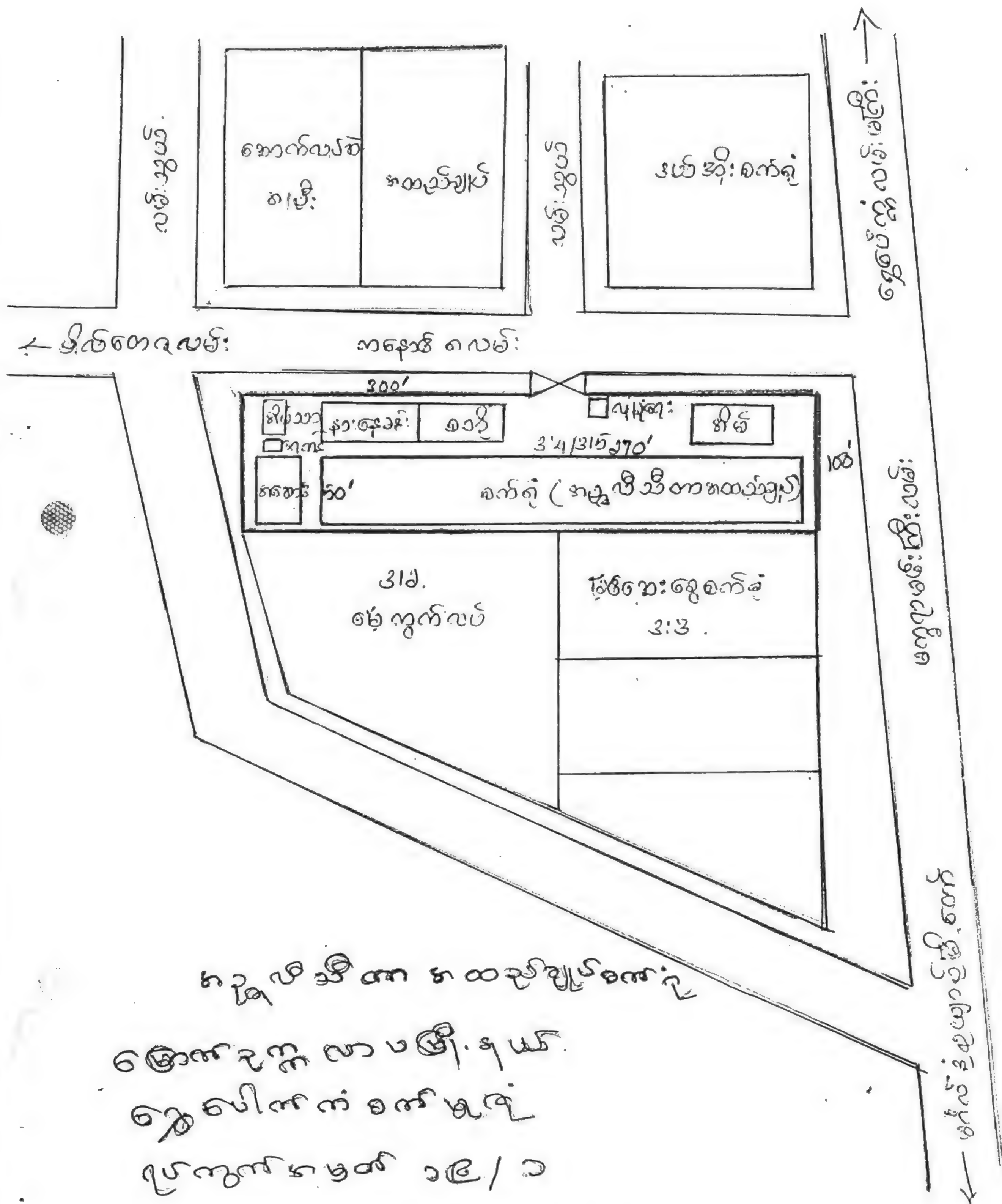


ရည်ညွှန်းချက်

... ဧရိယာ   စတုရန်းပေ ...၂၉၈၀၀.........
ဧက ....၀.၆၈၄.........

:(၄)   မြေတိုင်း(၃)   မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



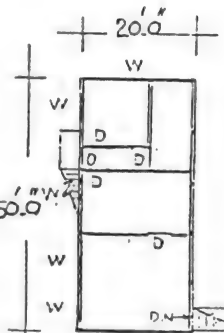
အဂ္ဂပိဋက အထည်ညီဗျူဟ်ကျောင်း

မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်

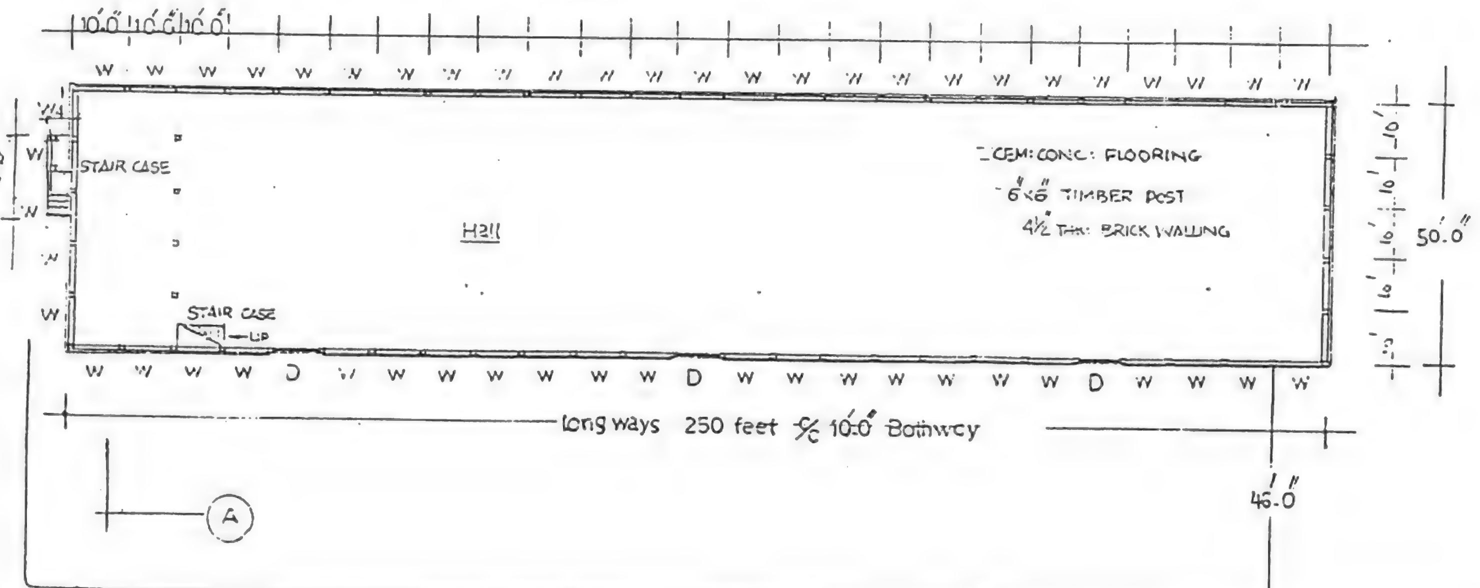
ရွှေပေါက်ကံစက်မှုရပ်

ပြကွက်အမှတ် ၁၉/၁

မြေကွက်အမှတ် ၃၁၄+၃၁၅



1st FLOOR PLAN

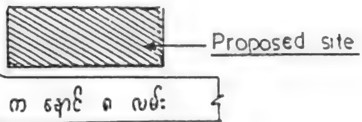


GROUND FLOOR PLAN

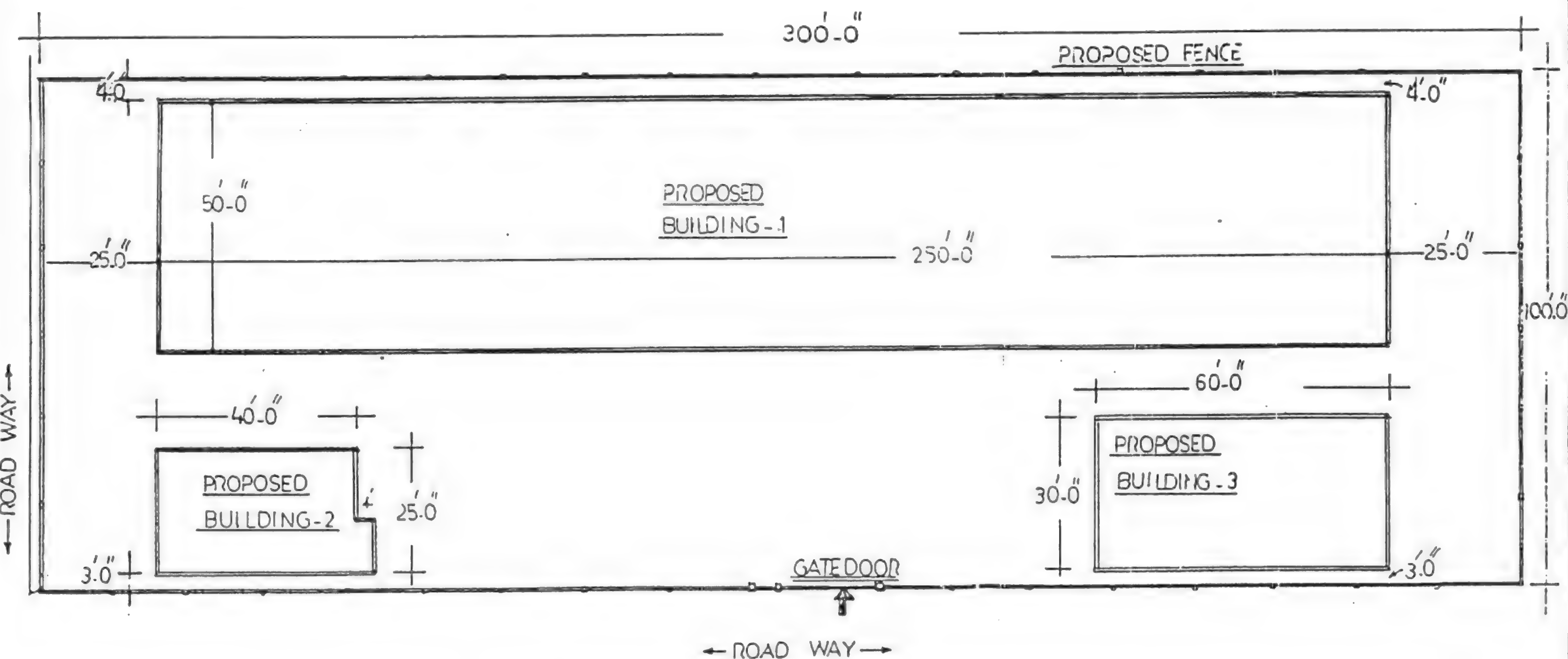
OWNER/ APPLICANT,	U AUNG MYO
PROJECT	PROPOSED: 1+2. STOR BRICK NOGG: BUILDING
BLOCK NO	314/315
LOT NO	17/1
N/OKKALA	TOWNSHIP
SUBJECT	FLOOR PLAN
SCALE	3/32"–1'-0"
SHEET NO	2
DATE	

L.S

B E(Civil)
(LS-...)



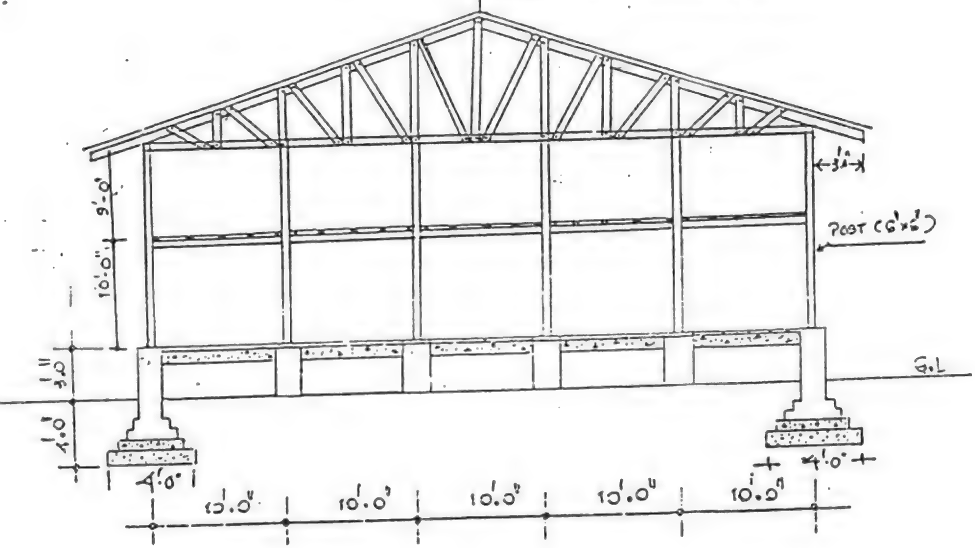
SITE LOCATION PLAN



BUILDING & FENCE LAYOUT PLAN

OWNER / APPLICANT,	U AUNG MYO		
PROJECT	PROPOSED 1+2 STORY BRICKNOGGER Bld		
	BLOCK NO	314 315	
	LOT NO	19/1	
	N/OKKALA	TOWNSHIP	
SUBJECT	SITE LOCATION & LAYOUT PLAN		
SCALE	1/3"-10'0"	SHEET NO	
DATE	20-2-2000	1	
L.S			

B.E(Civil)
(LS-)



CROSS SECTION ON A.A.

SCALE. 1" = 10'.0"

နိမ့်ချက်

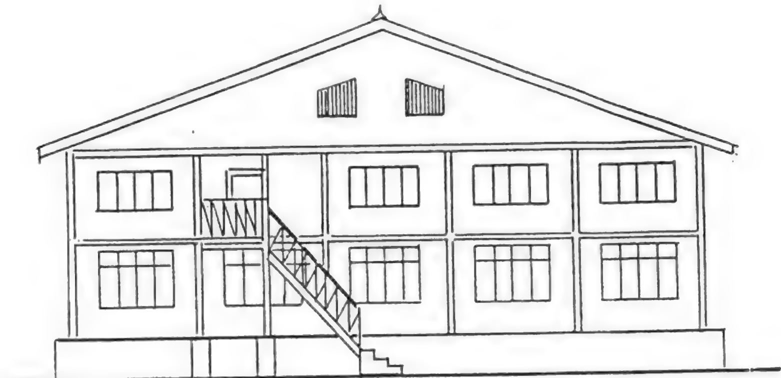
OWNER APPLICANT	AUNG MYO	
PROJECT	PROPOSED 1+2 STOREY BRICKNOGG BUILDING	
	BLOCK NO	314/315
	LOT NO	19/1
	N/OKKALA	TOWNSHIP
SUBJECT	CROSS SECTION	
SCALE		SHEET NO
DATE		5
L.S		

တောင် နိုင် ဦး B.E(Civil)

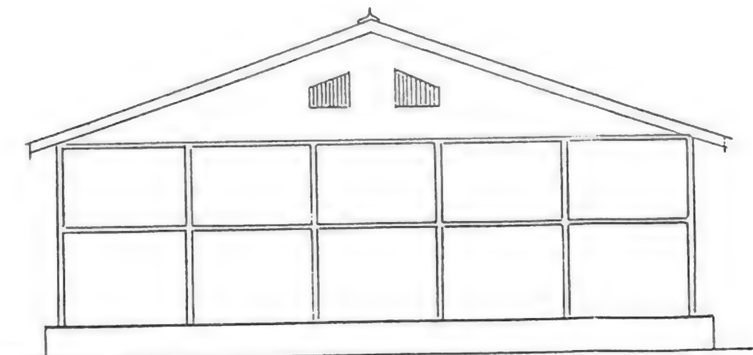
တကြိုတန်းလိုင်စင်ရအင်ဂျင်နီယာ (LS-၁၃၂)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

ထခ ၇(၁၅/၁)



LEFT SIDE ELEVATION



RIGHT SIDE ELEVATION

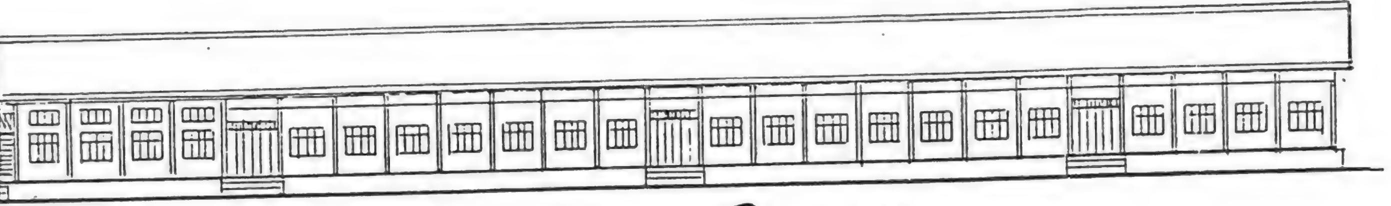
စီမံချက်

OWNER	U AUNG MYO	
PROJECT	PROPOSED 1+2 STORY BRICK NOGG: BUILDING	
	BLOCK NO	314/315
	LOT NO	19/(
	N/OKKALA	TOWNSHIP
SUBJECT	ELEVATION	
SCALE		SHEET NO
DATE		4

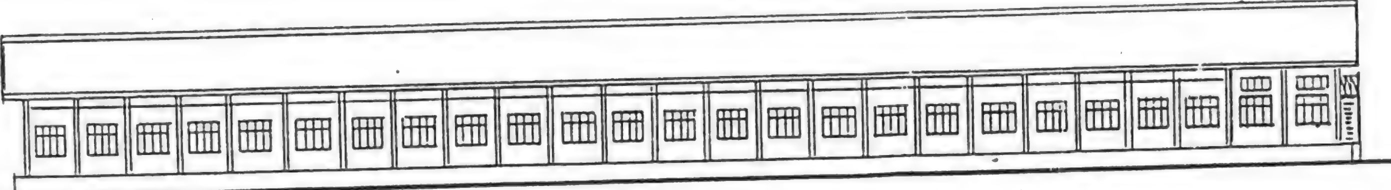
L.S

အောင်နိုင်ဦး B.E(Civil)
အကြီးတန်းလိုင်စင်ရအင်ဂျင်နီယာ (LS-၆၃၂)
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
အမှတ်(၅၅/ခ)၊မြမဥ္ဇူလမ်း၊အောင်ဆန်းရပ်ကွက်၊အင်းစိန်မြို့နယ်

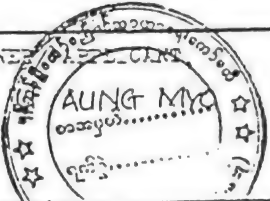
စီမံချက်



FRONT ELEVATION

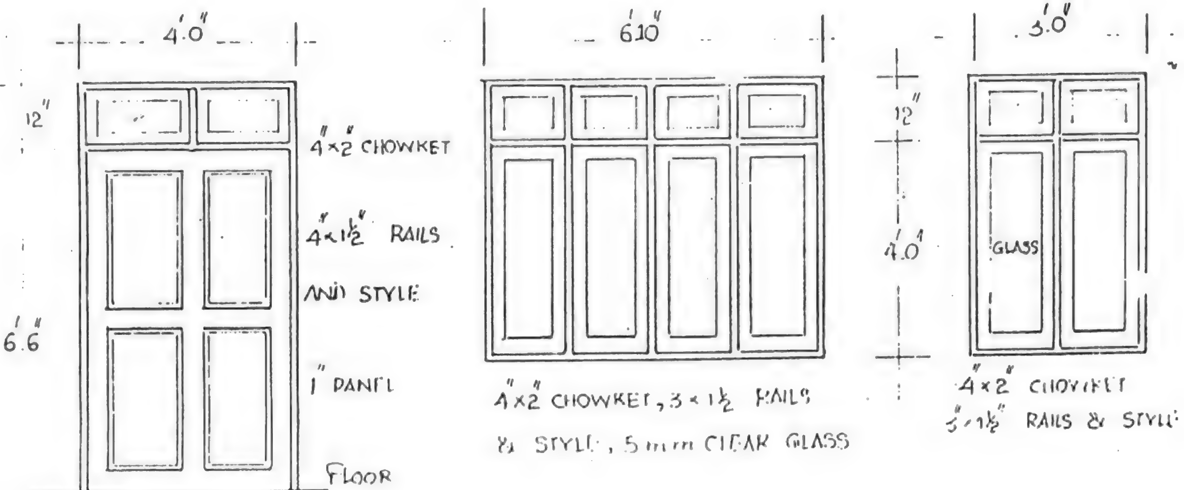


BACK ELEVATION



OWNER / APPLICANT	AUNG MYO		
PROJECT	PROPOSED 1+2 STOREY BRICK NOGG. BUILDING		
	BLOCK NO	314/315	
	LOT NO	19/1	
	N/OKKALA	TOWNSHIP	
SUBJECT	ELEVATION		
SCALE	3/32"	SHEET NO	
DATE		3	
L.S			

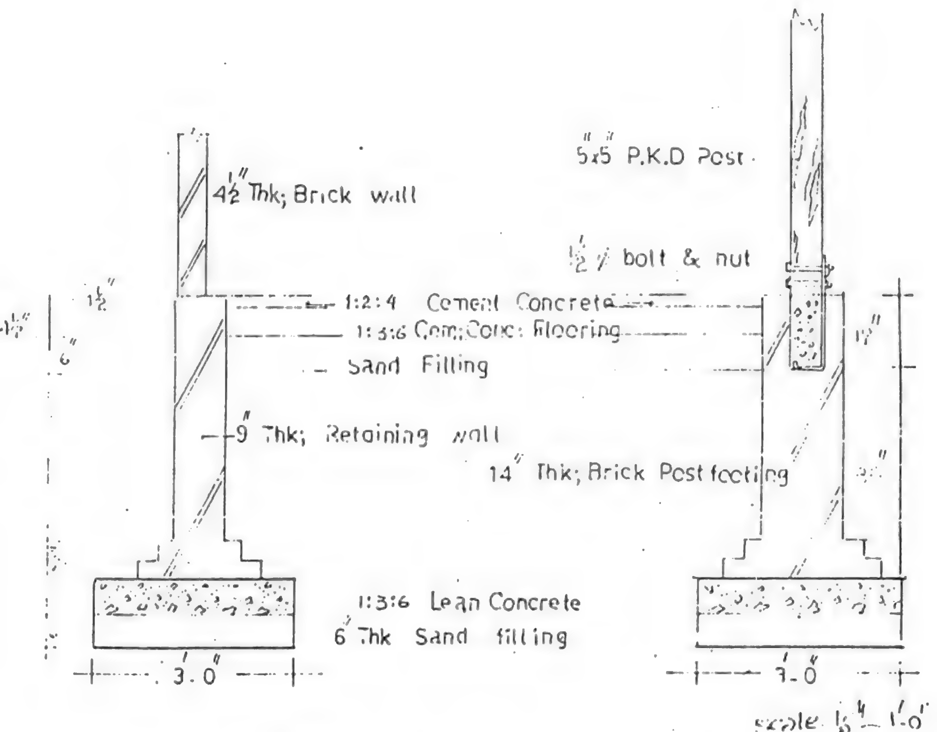
တောင်နိုင်ဦး B E(Civil)
အကြီးတန်းလိုင်စင်ရအင်ဂျင်နီယာ (LS-ဒိ၃၂)
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
အမှတ်(၅၅/ခ)၊မြမဥ္ဇူလမ်း၊ဘောင်ဆန်းရပ်ကွက်၊အင်းစိန်မြို့နယ်



DOOR AND WINDOW DETAILS

OWNER/	
PROJECT	PROPOSED 1+2 STOREYED BRICKNOGG BUILDING
	BLOCK NO 314/315
	LOT NO 19/1
	N/OKKALA TOWNSHIP
SUBJECT	D & W DETAILS
SCALE	SHEET NO
DATE	6
L.S	

အောင်နိုင်ဦး B E(Civil)



FOUNDATION DETAILS

OWNER/ APPLICANT	
PROJECT	PROPOSED 1½ STOREYED BRICK NOGGING BUILDING
BLOCK NO	814/815
LOT NO	19/1
N/OKKALA	TOWNSHIP
SUBJECT	FOUNDATION
SCALE	SHEET NO
DATE	7
L.S	

B E(Civil)
(LS-)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၆၉၀...... /၁၉၉၈ -၁၉၉၉

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

.... အား ပေးရန်ကာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၈ နှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ ၂၄ ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိင်္ဂီတင်)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....690.......... **of 1998 - 1999**

I hereby certify that INZALI THIDAR COMPANY LIMITED .... *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this TWENTY FOURTH *day of* SEPTEMBER *one thousand nine hundred and* NINETY EIGHT

(THEINGI TIN)

Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

Asia Wealth Bank

Kamaryut Branch

No.(29), Yangon-Insein Road, Hledan,Kamaryut Township , Yangon

tm|S!ebEfvDrDwuf

Date - 12/12/2002

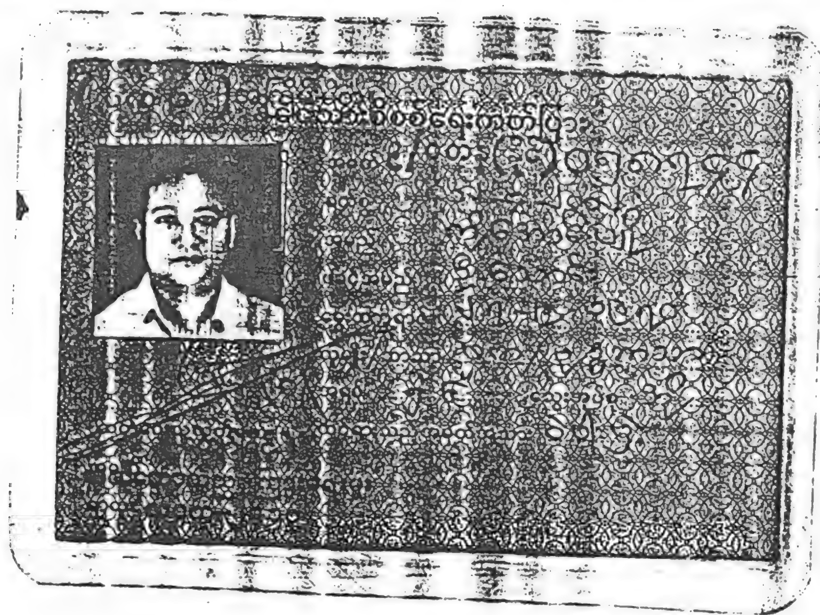
Balance Confirmation Certificate

We confirm that the balance at credit of Current / Savings / Call Deposit account No 0701701000005892 of U AUNG MYO with the Asia Wealth Bank Ltd. (Kamaryut Branch) at the close of the business on 12/12/2002 is (K 1,524,844.32) Kyats. One Million Five Hundred And Twenty Four Thousand Eight Hundred And Forty Four Kyat(s) And Thirty Two Pya(s) Only

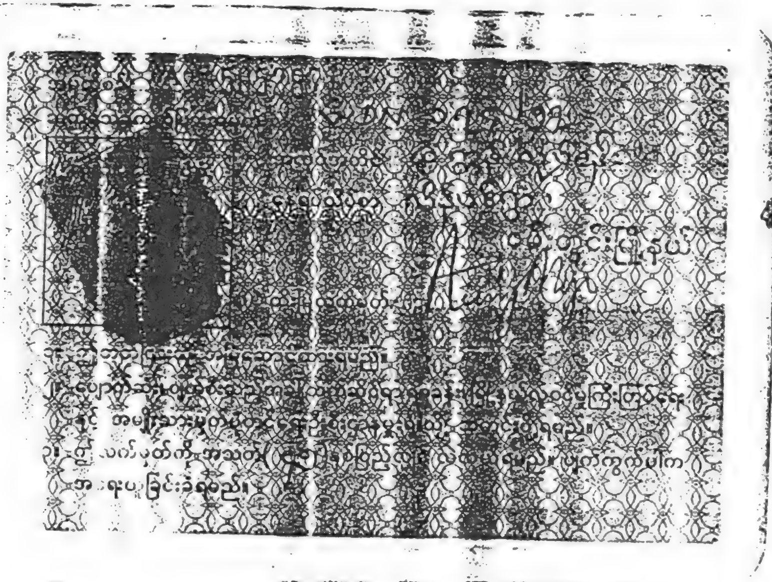
Yours faithfully.

12/12/02.

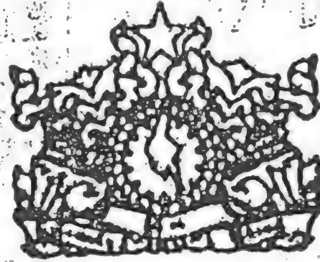
(Manager)
Asia Wealth Bank Ltd.
Kamaryut Branch



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အရေးယူခြင်းခံရမည်။



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

စက်မှုမှတ်ပုံတင်အမှတ် ရက/ကြီး/၁၀၈၈ ရက်စွဲ ၉-၅-၂၀၀၁

လုပ်ငန်းအရွယ်အစား အကြီးစား ပြည်နယ်/တိုင်း ရန်ကုန်

အောက်ပါလုပ်ငန်းသည် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ မှတ်ပုံတင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁။ လုပ်ငန်းအမည် INZALI THIDAR CO.,LTD.

၂။ လုပ်ငန်းအမျိုးအမည် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

၃။ အဓိကကုန်ချောပစ္စည်းအမျိုးအမည် တီရှပ်၊ ပိုလိုရှပ်၊ Jacket ၊ ဘောင်းဘီ၊ အခြားချုပ်ထည်

၄။ တည်နေရာလိပ်စာ ၁၁၄၊ ၁၁၅၊ မဟာဗန္ဓုလမင်းသားကြီးလမ်း၊ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပ

၅။ ပိုင်ဆိုင်မှုအမျိုးအစား ကုမ္ပဏီ

၆။ လုပ်ငန်းရှင်အမည် ဦးအောင်မျိုး (M.D)

၇။ ကိုင်ဆောင်သည့်မှတ်ပုံတင်အမှတ် WDN - 174257

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး(ကျပ်) ၂၇၅၄၆၅၀၀ တည်ထောင်သည့်ခုနှစ် ၂၀၀၀

၉။ အသုံးပြုသည့်အားအမျိုးအစား အင်ဂျင်လျှပ်စစ် မြင်းကောင်ရေ ၃၀.၇၅

၁၀။ အလုပ်သမားဦးရေ ၁၇၀

၁၁။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ရက် ၃၀-၅-၂၀၀၂

၉/၅/၀၁

စံကြည်
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

Address of Enterprise
နေရပ်လိပ်စာ

INZALI THIDAR CO,LTD.
NO.92, EHI, CITY, HLAING THARYAR
T/S YANGON.

2. Contact No. ဆက်သွယ်ရန်

Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ် ....
Fax No. ဖက်စ်နံပါတ် ....
Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ် ....

3. Business Registration No. လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 590/1998-1999 (24-9-1998)

4. Registration No. & Date ကြိုးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ 12 | 5 | 2000

HTA THA KA 12951

Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION
ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Note: ☐ Please tick (√) where applicable
သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင်
☐ b) Partnership အစုစပ်
☑ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား)
☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း
☐ e) Others (please specify) အခြား (ဖော်ပြရန်) ....

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/ Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် - all items except prohibited and restricted items. တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသောကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည်မှတ်ပုံတင်ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for THREE year(s) up to 12-5-2000 TO 11-5-2003
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

Aye Mu
12/5/2000
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
AYE MU, ASSISTANT DIRECTOR
12/5

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. Extension of Export/ Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended
သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ

Authorised Signature & Name
ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်

(1) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

(2) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

(3) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

INZALI THIDAR CO., LTD.
No..........
Date..........
YANGON

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 27th of April, 2000.

on the 27th of April, 2000 of the * INZALI THIDAR COMPANY LIMITED.

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash	200 Shares
" " " "	
Nominal amount of the shares so allotted	K. 2,000,000/-
" " " "	
Amount paid or due and payable on each such share	K. 500,000/- (Fully paid up)
" " " "	

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share . ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.
Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : INZALI THIDAR COMPANY LIMITED.

Presented by : U AUNG MYO

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Aung Myo	Myanmar WDN-174257	No.(E-92), F.M.I City, Hlaing Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 27.4.2000.
2.	Daw Khin Moe Moe	Myanmar MGE-145263	No.(E-92), F.M.I City, Hlaing Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 27.4.2000.
3.	U Aung Phyo	Myanmar WDN-174349	No.(E-92), F.M.I City, Hlaing Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 27.4.2000.
4.	U Maung Maung Thaung	Myanmar WDN-094291	No.(E-92), F.M.I City, Hlaing Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 27.4.2000.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 27.04.2000.

Signature ....

Designation ... U AUNG MYO ...

Managing Director

INZALI THIDAR CO., LTD.

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့် ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-......၁၇၁../၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၈ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ......ဦးအောင်မျိုး......

(ခ) အဘအမည် ......ဦးအောင်ဝင်း......

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ......၉/ဝတန(နိုင်)၀၁၀၇၄၄......

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ......အမှတ်(အီး-၉၂)၊ အကွက်(၆)၊ အောင်ဆိုင်ထီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။......

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ......အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd.)......

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ......CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့မည့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။......

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ......ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၁၆/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၀၄၊၃၀၅)......

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ......(၇၉၀၀)သန်း (ကျပ်ခုနှစ်ထောင်ကိုးရာ သန်းတိတိ)......

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၉ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၄ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလဆန်း (၅) ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဦးအောင်မျိုး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉/၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၁၄၊၃၁၅)ရှိ မြေ (၀.၆၈၄)ဧက (၂၇၆၈.၀၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိသော CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ တစ်ဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃-၁၀-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၂၅/၂၀၀၂)အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်း အစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၆-၁၂-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၇/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) အား မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၅၇၁/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

၂။ အင်ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ တရားဝင် ခွင့်ပြုသည့် (၇-၁-၂၀၀၃)နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက် နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ် သည့်နှုန်း အတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ်ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် ပြန်လည်ထုတ်ယူသည့် FEC များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမား လုပ်ခလစာများ ပေးရန်ဖြစ်သည်။

၆။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၇။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) ၏ မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်မှုတွင် ဦးအောင်မျိုး၏ အမည်ပေါက်မြေကို အစုရှယ်ယာအဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ရာ ကုမ္ပဏီ ၏ အစုရှယ်ယာကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့်အချိန်တွင် အဆိုပါ မြေကွက်အား အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) ၏ အမည်ပေါက် ဖြစ်စေရေးအတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ဆောင်ရွက် ရမည်။ ဂရန်ရရှိပါက ဂရန်မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့တင်ပြရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ် သက်၍ သတ်မှတ် ပြဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၀။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ် စေရန် အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့် အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက် မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင် အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာ လ များ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ကို တစ်လ အတွင်း ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၃။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၄။ အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူ ခြင်း ခံရမည်။

၁၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေ ရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက် မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောက်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်း ခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၈၅၇/၂၀၀၂ (၄၁၂၆-၃၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော် ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေး ဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၃၀။ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အင္ဇလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Inzali Thidar Co., Ltd)။